



TRAIT d'UNION

Encan-bénéfice du
41^e Festival
International du
Film sur l'Art

LE **FIFA**

LE **FIFA**

en partenariat
avec



Encan-bénéfice / Benefit auction

La vente débute le JEUDI 24 NOVEMBRE 2022 à 14 h 00 -

La vente se termine le DIMANCHE 11 DÉCEMBRE 2022 à 20 h 00

Auction starts THURSDAY, NOVEMBER 24, 2022 at 2 p.m. -

Auction closes SUNDAY, DECEMBER 11, 2022 at 8 p.m.

Le FIFA X Les enchères BYDealers Auction House

Merci à nos partenaires



ENCADREX

photosynthèse

trait —
d'union

Le trait d'union est un signe typographique (et orthographique) qui a l'apparence d'un tiret court. C'est vers 1530 qu'on relève les premières attestations de ce signe, sous sa forme actuelle, dans les textes français imprimés. (...) La principale fonction du trait d'union est de lier différents éléments et de marquer ainsi les liens étroits qui les unissent.

(Source : Banque de dépannage linguistique de l'Office québécois de la langue française)

Le FIFA organise son troisième encan-bénéfice en ligne TRAIT D'UNION en partenariat avec la réputée maison d'enchère canadienne BYDealers. Du 24 novembre au 11 décembre 2022, le FIFA invite les passionné-e-s d'art à faire l'acquisition d'œuvres d'artistes de renom, mais aussi de talents de la relève.

« Notre rôle de développer le goût des arts et d'en souligner la valeur au quotidien est, plus que jamais, rendu crucial. Participez aujourd'hui à l'encan-bénéfice du FIFA, c'est non seulement participer activement au financement de sa 41^e édition mais c'est aussi soutenir notre mandat d'accessibilité aux arts toute l'année, sur la scène locale et à l'échelle internationale. », a souligné Philippe U. del Drago, directeur général et artistique du FIFA.

The trait d'union (known in English as a hyphen) is a typographic (and orthographic) character that looks like a very short dash. It first appeared in printed French texts, in its current form, around 1530... The main function of the trait d'union is to link different elements, showing the close ties that bind them. (Source : Banque de dépannage linguistique de l'Office québécois de la langue française, free translation)

Le FIFA is organizing its TRAIT D'UNION online benefit auction in partnership with the respected Canadian auction house BYDealers. From November 24 to December 11, 2022, art enthusiasts will be able to acquire works by both renowned artists and emerging talents.

“For donors of works and purchasers of lots, participation in the auction will be an opportunity to contribute actively to financing the 41st edition of the Festival and supporting Le FIFA's year-round cultural mandate on the local scene and internationally,” stated Philippe U. del Drago, Executive and Artistic Director of Le FIFA. “Our role is more crucial than ever: to increase knowledge and appreciation of art among the public on a daily basis.”

ÉVÈNEMENT DE CLÔTURE | Dimanche 11 décembre 2022
Cliquez ici pour davantage de renseignements sur l'événement.
CLOSING EVENT | Sunday, December 11, 2022
Click here to get further information regarding the event.

ENCADREX

.com



CONSERVER

RESTAURER

TÉMOIGNER

mettre en valeur

1830, rue Marie-Anne Est
Montréal 514 524 9991

Valer 4235, rue Hochelaga
Montréal 514 397 1900

Pour une troisième année, TRAIT D'UNION, l'encan en ligne du FIFA, se tiendra du 24 novembre au 11 décembre 2022. Au profit de la 4^{re} édition du Festival en mars 2023, l'encan fait de nouveau le trait d'union entre des artistes de renom et de la relève, et vous, qui aimez l'art et le Festival. Grâce à cet encan, peut-être qu'un Jean-Paul Jérôme trônera dans votre espace de travail, peut-être que vous vous lèverez chaque matin devant un Richard-Max Tremblay ou que vous aurez le plaisir de montrer à vos enfants ou petits-enfants, la perspective sur le monde d'Agnès Riverin.

Que ce soit pour les Fêtes, pour vous inspirer, pour soutenir un-e talentueux-se artiste de la relève ou tout simplement pour donner des ailes au Festival, toutes les raisons sont bonnes pour y participer !

Un festival, c'est avant tout des humains. Aussi, nous voudrions souligner le travail exceptionnel de l'équipe du FIFA qui brille, encore une fois, de passion, de curiosité et d'intelligence. Merci au Conseil d'administration du Festival, inspiré, tenace et enjoué. Un tel encan-bénéfice peut surtout exister grâce à un formidable tissu de partenaires, de soutiens, d'amis sur lesquels Le FIFA peut compter, jour après jour.

Merci à toute cette communauté qui s'engage à l'instar des artistes qui ont fait don de leurs œuvres, des partenaires publics et notre partenaire BYDealers, précieux allié-e-s de cet encan.

Cette énergie fédératrice nous rend à la fois fiers et humbles. Elle valorise notre rôle, toujours aussi crucial : promouvoir les arts et en souligner la valeur au quotidien.

Bon encan !

For a third year, Le FIFA's auction TRAIT D'UNION will be held online, from November 24 to December 11, 2022. Benefiting our 4th edition, in March 2023, the auction bridges the gap between artists, both emerging and renowned, and those who love art and the Festival so much. Thanks to this auction, perhaps a Jean-Paul Jérôme will take pride of place in your workspace, perhaps you will wake up every morning in front of a Richard-Max Tremblay or you will have the pleasure of showing your children or grandchildren Agnès Riverin's perspective on the world.

Whether it's for the holiday season, for personal inspiration, to support a talented emerging artist, or simply to give wings to the Festival, there are many good reasons to make a bid!

A festival is, above all, about human beings. We would like to highlight the exceptional work of the FIFA team, which has shone, once again, with passion, curiosity, and intelligence. Thank you also to the Festival's inspired, tenacious, and good-natured board of directors. Finally, a fundraising auction like ours exists thanks to a formidable network of partners, supporters, and friends on whom Le FIFA can count, day in and day out.

We are grateful to this community, which is as committed as the artists who have donated their works, to our public partners, and to our partners, BYDealers and DeSerres, proud allies of this auction.

This unifying energy makes us both proud and humble. It enhances our role, which remains as crucial as ever : to promote the arts and underline their value every single day.

Enjoy the auction!

Dr. Nicolas Chevrier

Président du Conseil d'Administration du FIFA, Psychologue et Président des Services Psychologiques Séquoia
President of the FIFA Board of Directors, Psychologist and President Sequoia Psychological Services

Philippe U. del Drago

Directeur général et artistique du FIFA
Le FIFA Executive and Artistic Director

REMERCIEMENTS / SPECIAL THANKS

L'encan-bénéfice TRAIT D'UNION a été rendu possible grâce à l'implication exceptionnelle de son Conseil d'administration composé de personnalités reconnues pour leur dynamisme, leur passion des arts et engagement dans le secteur culturel :

The TRAIT D'UNION benefit auction was made possible thanks to the exceptional involvement of its honorary committee composed of people recognized for their dynamism, passion for the arts, and commitment to the cultural sector:

Président / President

Dr. Nicolas Chevrier

Psychologue et Président Services Psychologiques, Séquoia
Psychologist and President, Sequoia Psychological Services

Vice-présidente / Vice-President

Élodie Marteau

Directrice des campagnes annuelles, Université de Montréal
Annual campaign director, Université de Montréal

Secrétaires / Secretaries

Mathilde Borsenberger LL.B, M.P.S., PH.D (SC.)

Directrice Programmes des avocats, stagiaires et étudiants, Gowling WLG
Director of Associate and Student programs, Gowling WLG

Claude Brunet

Avocat
Lawyer

Trésorière / Treasurer

Nadia Khalil Luong, CPA

Gestionnaire, planification et analyse financière, Pratt & Whitney Canada
Manager, Financial Planning and Analysis, Pratt & Whitney Canada

Administrateurs / Administrators

Patrick J. Clune

Président, Digital Cut Post-Production
President, Digital Cut Post-Production

Louis Dussault

Professeur associé, Université du Québec à Montréal
Associate Professor, Université du Québec à Montréal

Rhéaume Gagnon

Chef, gestion des revenus, Molson Coors
Revenue Management Specialist, Molson Coors

Julien Silvestre

Directeur général, Conseil des métiers d'art du Québec
Executive Director, Conseil des métiers d'art du Québec

Conseillères spéciales / Special Advisers

Grace Sebeh Byrne

Co-fondatrice et directrice générale, Yellow Pad Sessions
Co-founder & Executive Director, Yellow Pad Sessions

Dre. Sophia Koukoui

Professeure de psychologie, Université de Montréal et Psychologue clinicienne
Professor of Psychology, University of Montreal and Clinical Psychologist

Le FIFA remercie le Gouvernement du Québec, Patrimoine canadien, le Conseil des arts du Canada, Téléfilm Canada, la Ville de Montréal et le Conseil des arts de Montréal de leur généreux soutien.

Le FIFA also thanks the Government of Québec, Canadian Heritage, the Canada Council of the Arts, Téléfilm Canada, la Ville de Montréal and the Conseil des Arts de Montréal for their generous support.

TABLES DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENT

INDEX DES ARTISTES	9	INDEX OF ARTISTS
FAIRE UN DON	10	DONATE TO FIFA
GUIDE DE L'ACHETEUR	12	BUYER'S GUIDE
OEUVRES À L'ENCHÈRE	13	ARTWORKS AT AUCTION

Catalogue et informations supplémentaires disponibles en ligne sur /
Catalogue and additional information available online on

LE FIFA

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

À PROPOS DU FIFA / ABOUT LE FIFA

Le Festival International du Film sur l'Art (Le FIFA) se consacre à la promotion et au rayonnement international du film sur l'art et les arts médiatiques. Sous la direction générale et artistique de Philippe U. del Drago, Le FIFA propose un événement annuel au mois de mars qui permet de découvrir les dernières productions de films sur l'art. À travers sa programmation, ses nombreuses activités annuelles ainsi que sa plateforme de diffusion de films d'art en ligne (ARTS.FILM), Le FIFA, fondé par René Rozon, s'engage à accroître la connaissance et l'appréciation de l'art auprès du public. Le FIFA s'emploie également à promouvoir le travail des artistes œuvrant dans les domaines du cinéma, de la vidéo et des arts visuels, ainsi qu'à encourager la production et la diffusion de films sur l'art.

The International Festival of Films on Art (Le FIFA) is dedicated to the promotion and international dissemination of films on art and the media arts. Under the general and artistic direction of Philippe U. del Drago, Le FIFA offers an annual event in March to discover the latest productions of films on art. Through its programming, its many annual activities and its online art film platform (ARTS.FILM), Le FIFA, founded by René Rozon, is committed to increasing public knowledge and appreciation of art. Le FIFA is also committed to promoting the work of artists working in the fields of film, video and visual arts, and to encouraging the production and dissemination of films about art.

INDEX DES ARTISTES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE INDEX OF ARTISTS BY ALPHABETICAL ORDER

Alleyn Jennifer	13	Houdé François	49	Soly Arnaud	88
Basanta Adam	14	Hourani Rad	50	St-Onge Jérémie	89
Beaucage Michel	15	Houston Jennifer	51	Tremblay Richard-Max	90
Béliveau Stéphanie	16	Jacque Louis	52	Trotter Ewens Sylvia	91
Bellemare Pierre	17	Jérôme Jean-Paul	53	Tsang Vincent	94
Bergeron André	18	Jodoin Amélie	54	Van Rijn Rembrandt	95
Bertrand Eric Carlos	19	Jolicoeur Côté Lucie	55	Vincent François	96
Blain Dominique	20	Krausz Peter	56	Voslion Amaury	97
Bois Gab	21	Laflamme Emmanuel	57	Zurini Camille	98
Boudro	22	Larocque Jean-Pierre	58	Zwarts Alice	99
Bourdeau Martin	23	Le Bel-Roux Laurent	59		
Bruix Riera Pere	24	Léaud Christiane	60		
Calixte-Bea Esther	25	Leduc Isabelle	61		
Cantoro Jason	28	Lefebvre Yves	62		
Cenedes Hélène	29	Lemire Madeleine	63		
Chauvin Loic	30	Levesque Mireille	65		
Chayer Robert	31	Markovic Ivan	69		
Côté Béatrice	32	McClaren Norman	70		
Côté Mario	33	Mercier Andrée-Anne	71		
Delage Michel	34	Mirov	72		
Dumais Doug	35	Moore David	73		
Elliott David	36	Page Louise	74		
Escamel François	37	Partridge David Guerry	75		
Ezrati Rita	38	Pichet Roland	76		
Gaume Sylviane	39	Pien Ed	77		
Giguère Roland	40, 100	Poirier Amélie	78		
Gimenez-Cacho Carmen	41	Ricard Mirabelle	79		
Godin Raymonde	42, 101	Riverin Agnès	82		
Goldwicht Serge	43	Ronc Cécile	83		
Guay Alexandre	44	Roy Marc-André	84		
Guerrera Massimo	45	Salonen Fox Barbara	85		
Guzder Jaswant	46	Schwab Marie-Anne	86		
Henderson Jill	48	Signorino Alessia	87		

MISEZ ICI

Soutenez le plus grand festival de films sur l'art au monde !

Grâce à vos dons, vous contribuez à la tenue de l'une des plus importantes manifestations culturelles au Québec. Le FIFA est une grande célébration à laquelle vous êtes de plus en plus nombreux-ses à participer. Pour la 4^{re} édition, du 14 au 26 mars 2023, des heures d'évasion, d'amours, de passions, d'inspirations et de découvertes vous seront proposées.

Chaque geste de soutien compte ! Votre contribution est essentielle pour assurer un avenir lumineux au Festival !

Si vous préférez ne pas participer à l'encan, il vous est possible de faire un don en ligne.

Merci.

We need your support for the largest festival of films on art in the world!

Thanks to your donations, you contribute to making one of the most important cultural events in Quebec a reality. Le FIFA is a great celebration, attended by constantly increasing filmmakers and audiences. For the 4th edition, from March 14–26, 2023, we'll be offering hours and hours of escape, love, passion, inspiration, and discoveries.

Every bit of support counts! Your contribution is essential to ensuring a bright future for the Festival!

If you prefer not to participate in the auction, another option is to make a donation online.

Thank you.

FAIRE UN DON
DONATE TO LE FIFA

Pour connaître l'ensemble des conditions d'achat, cliquez ici.
To know all the conditions of purchase, click here

** Notez qu'en cas de divergence d'informations sur les œuvres entre le site de BYDealers et le contenu de ce catalogue, le contenu se trouvant sur le site de BYDealers a préséance. / Please note that in the event of a discrepancy between the information on the artworks on the BYDealers website and the content of this catalog, the content on the BYDealers website prevails.*

LES ENCHÈRES

BYDealers

AUCTION HOUSE

Dealers' Expertise
Delivered to Auctions.

L'expertise des marchands d'art
au service des enchères.



BYDealers.com



Jennifer Alleyn

1 | Hors cadre (2021)



Photographie numérique, Impression jet d'encre sur papier Hahnemuhle Photo Rag, édition 1/3
Digital photography, Inkjet printing on Hahnemuhle Photo Rag paper, edition 1/3
68,6 x 111,8 cm / 27 x 44 in
Encadrée / Framed

La série photographique *Attente* de Jennifer Alleyn a été réalisée lors du redéploiement des collections dans le nouveau Pavillon pour la Paix du MBAM, en 2016. Ces images d'envers du décor évoquent, par l'aspect transitoire de l'accrochage et de l'attente, un état de suspension qui résonne avec ce que nous avons vécu ces derniers mois et posent à travers chaque image la question du devenir de la culture.

Jennifer Alleyn's photographic series *Attente* was made during the redeployment of the collections into the MBAM's new Pavillon de la Paix in 2016. These behind-the-scenes images evoke, through the transitory aspect of hanging and waiting, a state of suspension that resonates with what we have experienced in recent months and pose through each image the question of the future of culture.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2700 - 3300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Adam Basanta

2 | Collaged 19th century photographic landscapes with trees, palms, and observers (2019)



Impression pigmentaire d'archives sur Papier Hahnemuhle Photo Rag

Archival pigment print on Hahnemuhle Photo Rag paper

22,9 x 35,6 cm / 9 x 14 in

Encadrée / Framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2000 - 2400 \$

Michel Beaucage

3 | Sans titre (1997)



Gravure au carborundum, édition 44 / 100
Carborundum engraving, edition 44 / 100
66 x 51 cm / 26 x 20 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

540 - 660 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Stéphanie Béliveau

4 | Kopf no 16 (2006)



Technique mixte sur papier, édition 1/1
Mixed technique on paper, edition 1/1
38,5 x 28 cm / 15 x 11 in
Encadrée / Framed

L'oeuvre fait partie d'un ensemble de dessins de têtes.

The work is part of a set of head drawings.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

Pierre Bellemare

5 | Adorable Vénus (2022)



Mine de plomb sur papier sans acide
Graphite on acid-free paper
43 x 35 cm / 17 x 13,8 in
Encadrée / Framed

Nu primitif, seulement une gestuelle au crayon qui ne tolère aucun repentir.

Primitive nude, only a pencil gesture that does not tolerate any repentance.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

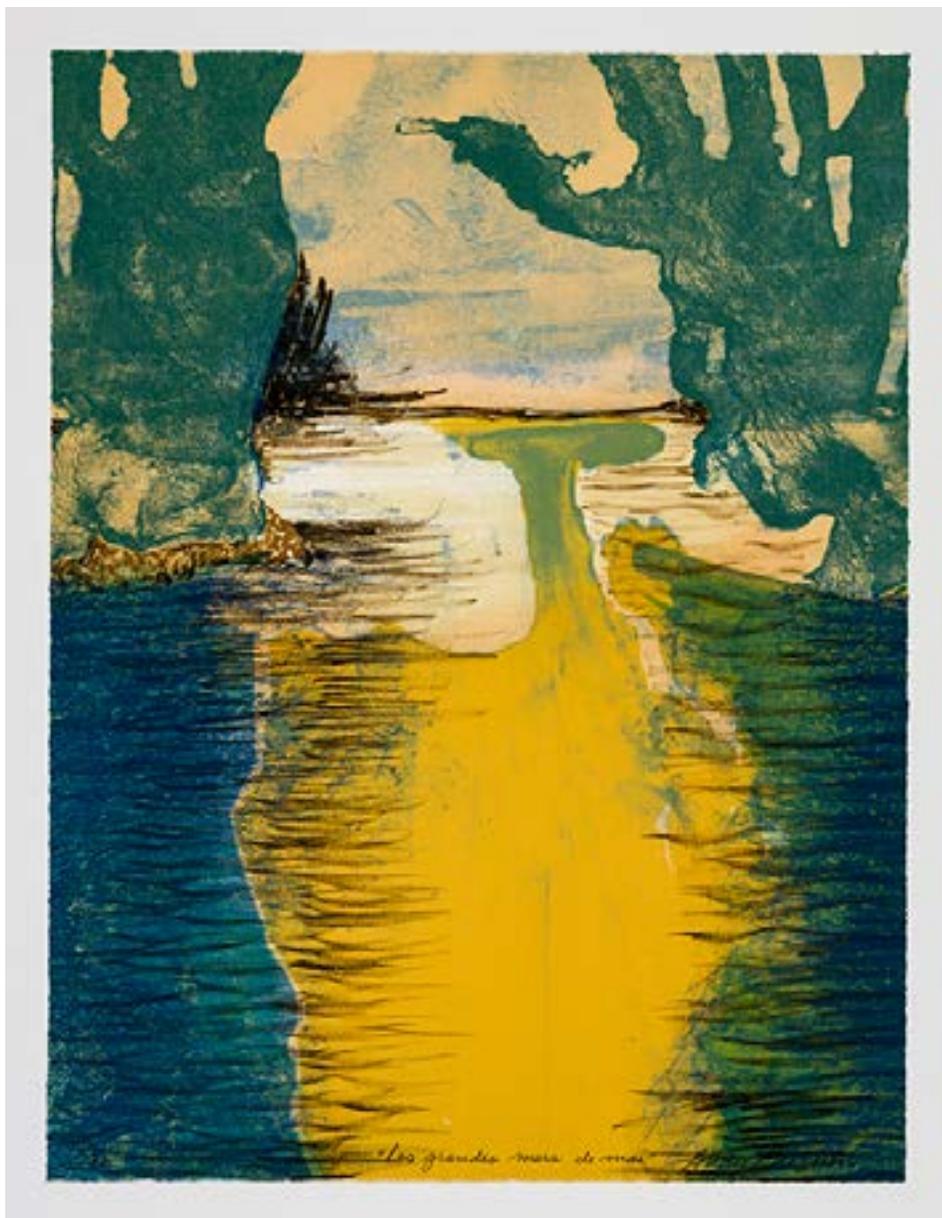
Estimation / Estimate

700 - 800 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

André Bergeron

6 | Les grandes mers de mai avaient fait monter l'eau de nouveau (1977)



Lithographie sur papier Vélín d'Arches, édition 19/133
Lithography on Vélín d'Arches paper, edition 19/133
19,5 x 15 cm / 7,7 x 6 in
Non encadrée / Non framed

Paysage québécois inspiré par le roman de Germaine Guèvremont, *Le Survenant*.

Quebec landscape inspired by Germaine Guèvremont's novel, *Le Survenant*.

Estimation / Estimate

270 - 330 \$

Eric Carlos Bertrand

7 | Follets Tectoniques (2022)



Huile sur bois
Oil on wood
25,4 x 25,4 cm / 10 x 10 in
Non encadrée / Non framed

Représentation hâtive d'un village à combustion lente.

Quick representation of a slowly combusting village.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

400 - 500 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Dominique Blain

8 | Mao Weiwei (2013)



Impression numérique au jet d'encre sur papier, édition 6/15

Digital inkjet printing on paper, edition 6/15

56 x 84 cm / 22 x 33 in

Encadrée / Framed

Cette oeuvre a été conçue suite à l'arrestation de Ai Weiwei en 2011. Il avait passé 81 jours en détention après avoir été arrêté à l'aéroport de Pékin alors qu'il s'appretait à prendre un avion pour Hong Kong. Son atelier dans la banlieue de Shanghai avait été démoli en janvier de la même année. Il est la figure de l'opposition au pouvoir et l'emblème de la liberté d'expression en Chine.

This work was conceived following the arrest of Ai Weiwei in 2011. He had spent 81 days in detention after being arrested at the Beijing airport as he was about to fly to Hong Kong. His studio in the suburbs of Shanghai was demolished in January of the same year. He is the figure of the opposition to the government and the emblem of freedom of expression in China.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2300 - 2800 \$

Gab Bois

9 | Edibra (2017)



Photographie digitale sur acrylique et sintra, édition 1/3
Digital photography on acrylic and sintra, edition 1/3
40,6 x 40,6 cm / 16 x 16 in
Encadrée / Framed

Née et basée à Montréal, Gab Bois est une artiste visuelle multidisciplinaire dont la pratique se concentre sur la photographie. Son travail maîtrise l'art de brouiller les lignes entre le réel et le simulé. Elle se met en scène dans des compositions visuelles évocatrices et puissantes où le spectateur est exposé à la réinterprétation par l'artiste de sujets issus de son environnement. *Edibra* est une œuvre photographique réalisée en 2017, alors que la nourriture et la mode sont au centre de l'approche ludique de l'artiste.

Born and based in Montreal, Gab Bois is a multidisciplinary visual artist whose practice focuses on photography. Her work masters the art of blurring the lines between real and simulated. She stages herself in evocative and powerful visual compositions where the spectator is exposed to the artist's reinterpretation of subjects from her environment. *Edibra* is a photographic artwork produced in 2017, when food, fashion and playfulness were at the center of the artist's interests.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

3100 - 3800 \$

Boudro

10 | Time Square, NY (2005)



Sérigraphie, édition 30/250
Silk-screen printing, edition 30/250
81 x 44 cm / 32 x 17,3 in
Non encadrée / Non framed

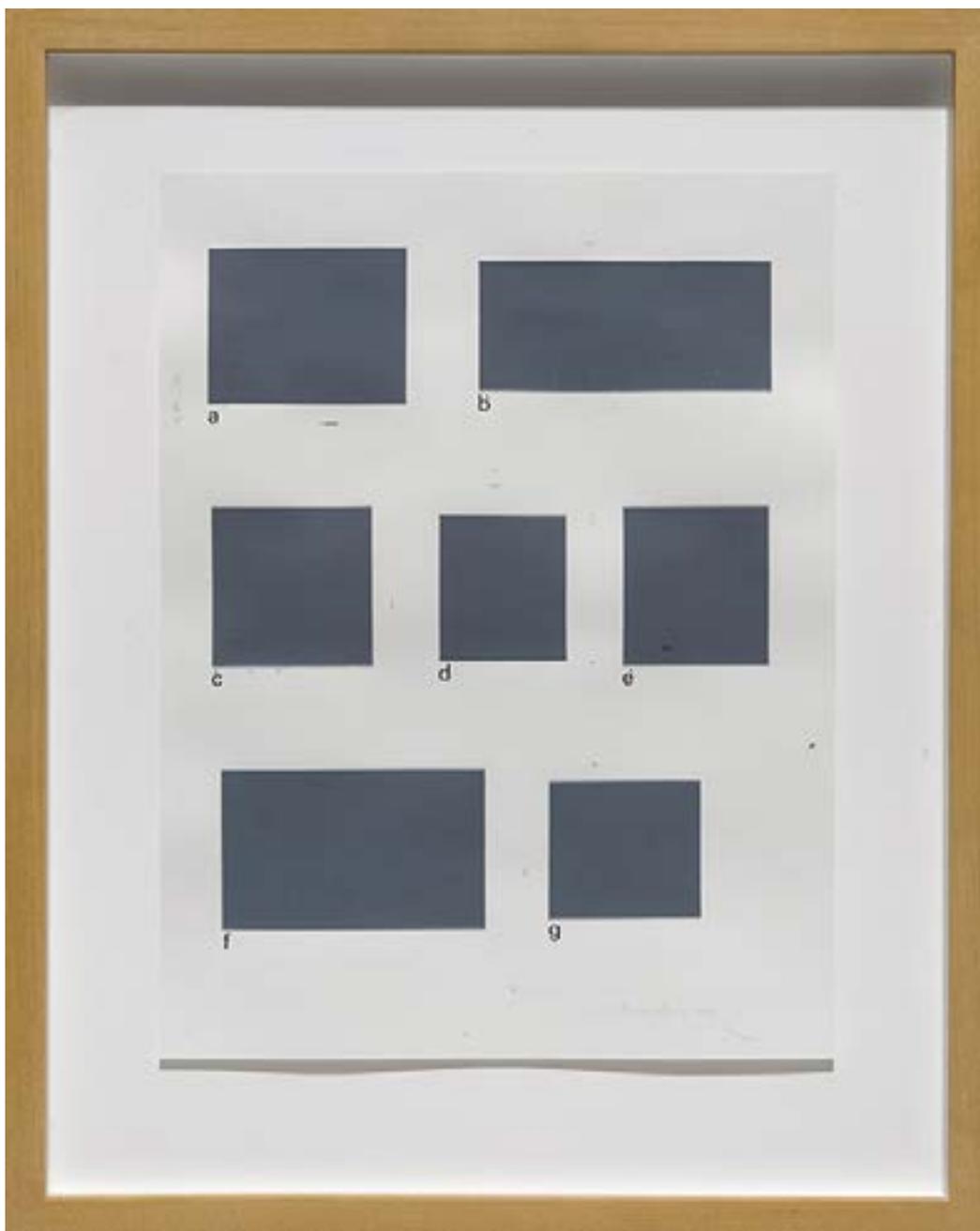
[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

Martin Bourdeau

II | Sans titre (2000)



Letraset et acrylique sur papier
Letraset and acrylic on paper
27 x 21 cm / 10,6 x 8,3 in
Encadrée / Framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1800 - 2200 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Pere Bruix Riera

12 | Fragment de forces soutenues (1992-97)



Encre de sérigraphie avec de la poudre métallique sur papier et embossé
Silk-screen printing ink with metallic powder on paper and embossed
50 x 70 cm / 19,7 x 27,5 in
Encadrée / Framed

Estimation / Estimate
600 - 700 \$

Esther Calixte-Bea

13 | Allaitement (2021)



Acrylique sur vitre et gazon artificiel
Acrylic on glass and artificial grass
43,2 x 35,6 cm / 17 x 14 in
Encadrée / Framed

Une femme allaite son enfant. Elle a visiblement du poil sur le torse et autour de ses mamelons. Du gazon encadre l'œuvre comparant la pilosité féminine et le corps humain à la nature.

A woman is breastfeeding her child. She has visible hair on her chest and around her nipples. Grass frames the work comparing female hair and the human body to nature.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

100 - 200 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Esther Calixte-Bea

14 | Poils (2020)



Acrylique sur toile
Acrylic on canvas
50,8 x 40,6 cm / 20 x 16 in
Encadrée / Framed

Un morceau de toile est coupé avec des ficelles sortant de son côté. Une forme beige ressemblant à un genou avec d'épaisses mèches de poils bouclés est collée sur une toile peinte en noir. Encadrée, cette peinture souligne le « tabou de la pilosité féminine ».

A piece of canvas is cut with strings coming out of its side. A beige shape resembling a knee with thick strands of curly body hair on gesso-ed canvas is glued to a black painted canvas. Framed, this painting highlights the “taboo of female body hair”.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

150 - 250 \$

Esther Calixte-Bea

15 | Née (2018)



Acrylique sur toile
Acrylic on canvas
50,8 x 50,8 cm / 20 x 20 in
Non encadrée / Non framed

Cette oeuvre illustre une petite fille assise dans un panier rempli de fleurs et une paire de ciseaux. Des fleurs poussent sur sa peau qu'elle apprendra à enlever en grandissant. Cette peinture parle des normes de beauté imposées à un jeune âge et des dangers qui en découlent.

This artwork illustrates a baby girl sitting in a basket filled with flowers and a pair of scissors. Flowers are growing on her skin which she will be taught to remove as she grows up. This painting is about beauty standards being imposed at a young age and the dangers of it.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

200 - 300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Jason Cantoro

16 | La chaleur des bandes (2020-21)



Acrylique sur papier coton sans acide
Acrylic on acid-free cotton paper
55,9 x 76,2 cm / 22 x 30 in
Non encadrée / Non framed

Oeuvre de la série *Série des Sons*.

Artwork from the series *Série des Sons*.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1200 - 1500 \$

Hélène Cenedes

17 | Bed Table (2019)



Pastel à l'huile et acrylique sur toile
Oil stick and acrylic on canvas
50,8 x 61 cm / 20 x 24 in
Non encadrée / Non framed

Les objets du quotidien et du familier, les intérieurs, les personnages, les vêtements, les objets observés lors des visites à domicile en tant que travailleuse sociale font partie du processus créatif de l'artiste. Ludiques et humoristiques, ses compositions reflètent souvent une réalité déformée. Ses dessins gros formats sont des histoires intimes de la vie quotidienne. Certaines de ses œuvres peuvent être lues comme des natures mortes contemporaines qui traduisent son langage particulier à l'allure de croquis. Elle dispose des objets disparates dans des pièces et des espaces ambigus, jouant avec les proportions et une perspective maladroite, en créant une sorte de paysage domestique. Avec sa récente série d'intérieurs Room, elle explore les thèmes de l'intimité et de la mémoire d'un espace. La présence de l'occupant est ressentie, à travers les objets laissés dans une pièce.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Everyday and familiar objects, interiors, characters, clothes, objects observed during home visits as a social worker are part of the artist's creative process. Playful and humorous, her compositions often reflect a distorted reality. Her large-scale drawings are intimate stories of everyday life. Some of her works can be read as contemporary still lifes that reflect her particular sketch-like language. She arranges disparate objects in ambiguous rooms and spaces, playing with proportions and awkward perspective, creating a kind of domestic landscape. With her recent Room series of interiors, she explores themes of intimacy and memory of a space. The presence of the occupant is felt, through the objects left in a room.

Estimation / Estimate

1100 - 1300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Loic Chauvin

18 | Adaptations (2022)



Impression au jet d'encre sur papier d'archive Photo Rag, encadrement Martin Schop, 3 éditions
Inkjet print on Photo Rag archival paper, framed by Martin Schop, 3 editions
29 x 44,5 cm / 12,5 x 17,5 in
Encadrée / Framed

Cette image est tirée d'une série de documentation photographique du projet *Adaptations*. En apposant des moules en plastiques thermoformés aux bourgeons de pommiers, l'artiste contraint les pommes à croître en forme de pommes déjà consommées. Résilientes, les pommes arrivent tout de même à résister à ces pressions, allant jusqu'à parfois déformer ou détruire les moules pour poursuivre leur progression. La pomme résultante semble être une négociation entre ces pressions et la forme naturelle de la pomme. L'image, ici, témoigne de l'installation des moules, début juillet, dans un verger de Rougemont.

This image is from a series of photographic documentation from a project called *Adaptations*. By affixing thermoformed plastic molds to the buds of apple trees, the artist forces the apples to grow in the shape of already consumed apples. Resilient, the apples still manage to resist these pressures, sometimes deforming or destroying the molds to continue their progression. The resulting apple seems to be a negotiation between these pressures and the natural shape of the apple. The picture here shows the installation of the molds, at the beginning of July, in an orchard of Rougemont.

Estimation / Estimate

500 - 700 \$

Robert Chayer

19 | 1e abstraite (2021)



Acrylique sur toile de coton
Acrylic on cotton canvas
115 x 92 cm / 45,3 x 36,2 in
Non encadrée / Non framed

Un homme assis regardant le ciel étrange, une femme danse près de lui. Ces deux personnages se trouvent près d'un viaduc. Peint avec des couleurs denses, vert forêt, mauve, vert lime, jaune ocre.

A seated man looking at the strange sky, a woman is dancing near him. These two characters are near an overpass. Painted with dense colors, forest green, mauve, lime green, ochre yellow.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1100 - 1300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Béatrice Côté

20 | Deux vases et des poussières (2022)



Porcelaine, fait à la main

Porcelain, Handmade

33 x 15,3 x 15,3 cm / 13 x 6 x 6 in

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

400 - 500 \$

Mario Côté

21 | Nombres, nomenclature, 105 (2020)



Couleur vinylique, collage, crayon sur papier Bristol, fini vélin, sans acide, édition 1/1
Vinyl color, collage, pencil on Bristol paper, vélin finish, acid-free, edition 1/1
35,5 x 28 cm / 14 x 11 in
Encadrée / Framed

Oeuvre tirée de la série *Méthodologie et autres pages*.

Artwork from the serie *Méthodologie et autres pages*.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

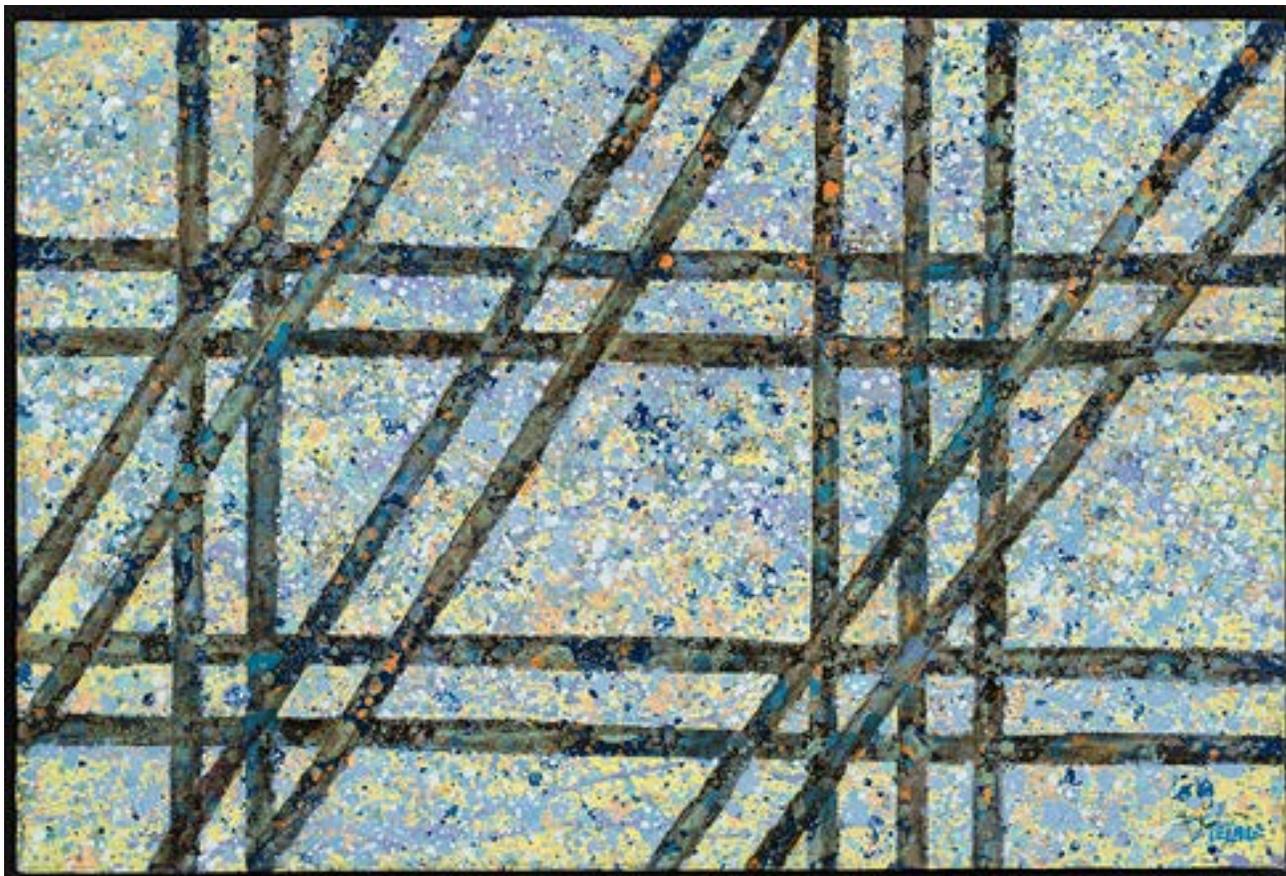
Estimation / Estimate

900 - 1100 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Michel Delage

22 | Confinement cérébral permanent (2016)



Acrylique sur toile, édition 1/1
Acrylic on canvas, edition 1/1
53 x 78 cm / 21 x 30,7 in
Non encadrée / Non framed

Une peinture qui ressemble à des barreaux de prison laissant entrevoir le ciel.

A painting that looks like prison bars with a glimpse of the sky.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

600 - 700 \$

Doug Dumais

23 | Construction Holiday #17 (2020)



Impression jet d'encre sur Moab Entrada Rag Bright 300, encadrement Martin Schop, édition 1/2

Inkjet print on Moab Entrada Rag Bright 300, framed by Martin Schop, edition 1/2

47,5 x 32,8 cm / 18,7 x 12,9 in

Encadrée / Framed

Ces photographies ont été prises au cours de trois étés pendant les vacances de la construction à Montréal, lorsque, pendant deux semaines chaque année, les espaces les plus bruyants de la ville deviennent soudainement silencieux. Cette série se concentre sur les contrastes au sein de ces environnements. À côté d'équipements industriels lourds et inertes, on peut trouver des tissus doux flottant dans la brise, des animaux sauvages et des exemples de créativité sculpturale involontaire. Imprégnées de tension, ces photographies représentent des moments d'immobilité au milieu d'une transformation urbaine rapide, offrant au spectateur le temps et l'espace pour contempler le potentiel latent d'un travail inachevé et d'un changement arrêté.

These photographs were taken over three summers during the construction holiday in Montreal, when, for two weeks each year, the city's loudest spaces suddenly fell silent. This series focuses on contrasts within these environments. Alongside heavy and inert industrial equipment, one can find soft fabrics flowing in the breeze, wildlife, and instances of unintentional sculptural creativity. Infused with tension, these photographs represent moments of stillness amidst rapid urban transformation, affording the viewer time and space to contemplate the latent potential of unfinished work and halted change.

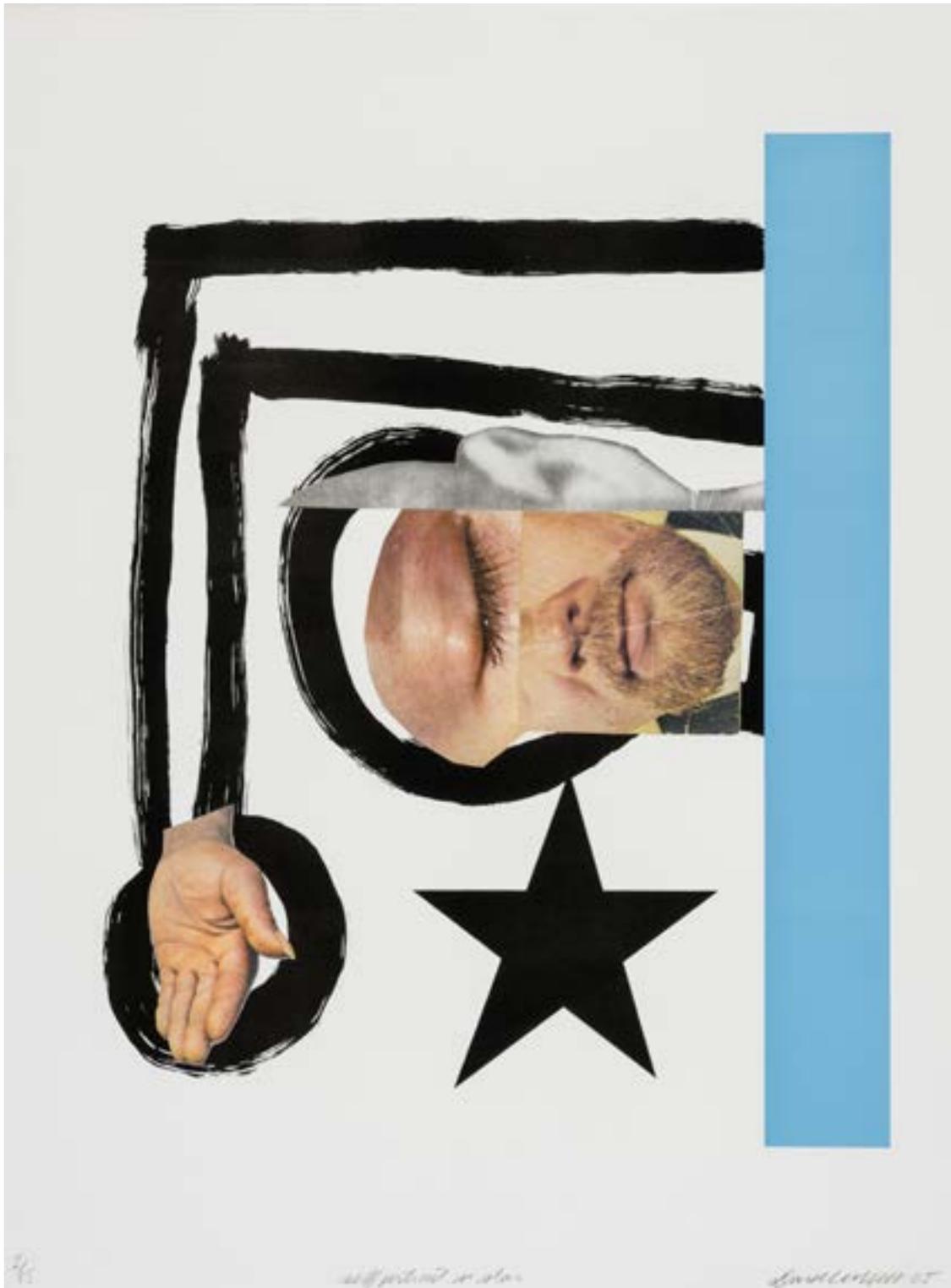
[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

350 - 450 \$

David Elliott

24 | S.P. w STAR (2005)



Lithographie sur papier, édition 2/15
Lithography on paper, edition 2/15
57 x 48 cm / 22.5 x 19 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

700 - 900 \$

François Escalmel

25 | The Kid (2015)



Huile sur toile
Oil on canvas
76,2 x 76,2 cm / 30 x 30 in
Non encadrée / Non framed

Cette oeuvre est un dialogue entre deux personnages. À gauche se trouve une silhouette semi-abstraite composée de traits de couleurs vives. À sa droite, assise sur le sol, une figure qui ressemble à une poupée. L'irréalité et la transparence de la figure de gauche se heurtent à la matérialité lourde de sa compagne de droite en même temps qu'elle semble l'accueillir et en prendre soin. La scène se déroule dans un espace désertique qui suggère une pauvreté de l'affect.

This work is a dialogue between two characters. To the left is a semi-abstract figure composed of brightly colored lines. To her right, sitting on the floor, is a figure that looks like a doll. The unreality and transparency of the figure on the left clashes with the heavy materiality of her companion on the right, while at the same time she seems to welcome and care for her. The scene takes place in a deserted space that suggests a poverty of affect.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2700 - 3300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Rita Ezrati

26 | Effervescence (2018)



Huile sur toile de lin, édition 1/1
Oil on linen canvas, edition 1/1
35 x 28 cm / 14 x 11 in
Non encadrée / Non framed

Les transversales se coupent, les rouges et le blanc se rencontrent, élan, énergie, chaleur surgissent.

When reds and white meet, when transversals cross each other, heat and energy surge.

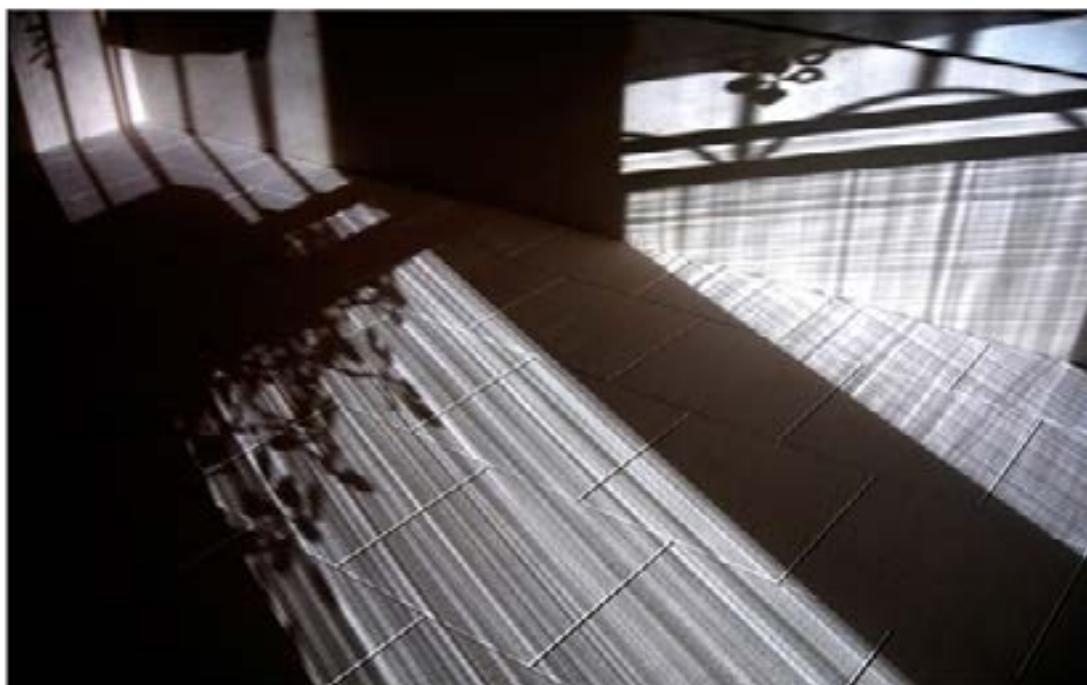
[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

300 - 400 \$

Sylviane Gaume

27 | Quand les lumières se sont éteintes (2019/2022)



Estampe numérique sur papier canon premium mat, édition 1/5

Digital print on canon premium matte paper, edition 1/5

33 x 48,5 cm / 13 x 19,1 in

Non encadrée / Non framed

Composition faite à partir d'une photographie personnelle de l'artiste travaillée sur Photoshop pour être ensuite imprimée en estampe numérique. Cette première création en estampe numérique donnera naissance à une série de plusieurs oeuvres regroupées sous le titre Momento 1 et 2. La série est faite de petits instants fugitifs de plusieurs journées où l'instant capté est livré comme une bande film. Pour le premier travail ici proposé, les ombres qu'on y aperçoit renvoient à une image mémorielle, sans qu'on puisse nécessairement l'identifier, c'est la notion d'un autre ailleurs qui est alors évoqué.

Composition made from a personal photograph of the artist worked on Photoshop to be then printed in digital print. This first creation in digital print will give birth to a series of several works grouped under the title Momento 1 and 2. The series is made of small fugitive moments of several days where the captured moment is delivered like a film strip. For the first work presented here, the shadows that we see there refer to a memory image, without necessarily being able to identify it, it is the notion of another elsewhere that is evoked.

Estimation / Estimate

150 - 250 \$

Roland Giguère

28 | La Beauté (1992)



Sérigraphie, édition 1/75
Silk-screen printing, edition 1/75
51 x 38 cm / 20,1 x 15 in
Encadrée / Framed

Estimation / Estimate

250 - 350 \$

Carmen Gimenez-Cacho

29 | Dettachments (2017)



Sculpture sur pierre, oxydes et engobes
Stonewear sculpture, oxides and engobes
20,3 x 43 x 20,3 cm / 8 x 17 x 8 in

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1400 - 1700 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Raymonde Godin

30 | Lisière (2012)



Épreuve intermédiaire digigraphie, édition 18/100

Intermediate digigraphy proof, edition 18/100

51 x 56 cm / 20,1 x 22 in

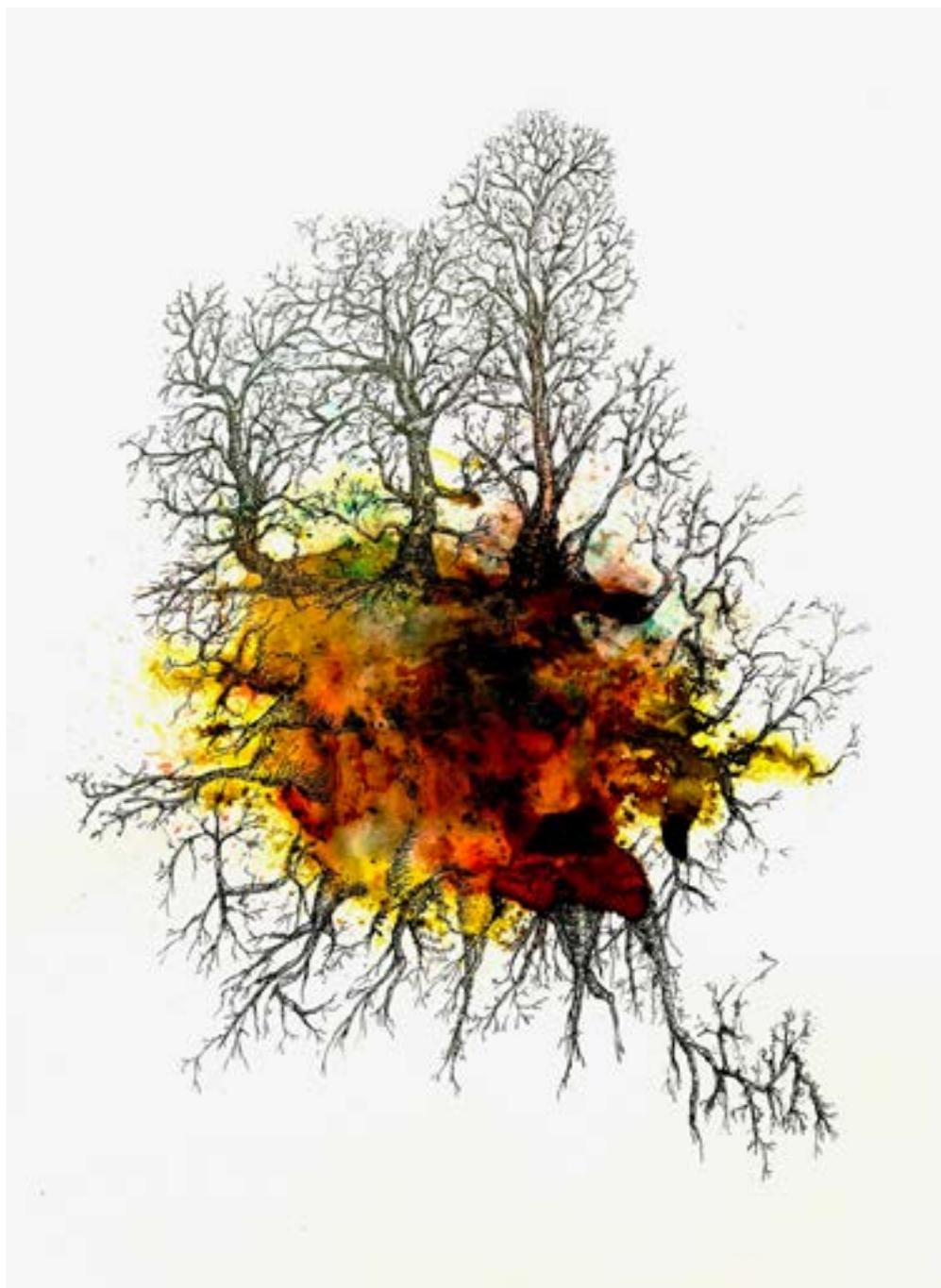
Non encadrée / Non framed

Estimation / Estimate

350 - 450 \$

Serge Goldwicht

31 | Arborescence (2022)



Plume et encre de Chine, pigments, brou de noix sur Papier Schoeller, édition 1/1
Pen and ink, pigments, walnut stain on Schoeller paper, edition 1/1
68 x 48 cm / 26,8 x 18,9 in
Non encadrée / Non framed

Dune, racines et arbres suspendus dans le vide de la feuille blanche.

Dune, roots and trees suspended in the void of the white sheet.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

3200 - 3900 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Alexandre Guay

32 | Soleil d'amour (2022)



Grès et émail
Stoneware and glaze
45,7 x 40,6 x 27 cm / 18 x 16 x 10,5 in

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1400 - 1800 \$

Massimo Guerrera

33 | Sans titre (1993)



Technique mixte sur papier
Mixed technique on paper
76 x 57 cm / 30 x 22,4 in
Encadrée / Framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1500 - 1900 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Jaswant Guzder

34 | Tenderness (2003)



Encre et aquarelle sur papier Saint-Armand, édition 1/1
Ink and watercolour on Saint-Armand paper, edition 1/1
28 x 21,6 cm / 11 x 8,5 in
Non encadrée / Non framed

Une oeuvre qui reflète l'expérience de thérapeute de l'artiste. Jaswant Guzder travaille actuellement avec des réfugiés, des minorités et des peuples autochtones en plus de co-fonder la première clinique multidisciplinaire au Canada pour les femmes excisées.

A work that reflects the artist's experience as a therapist. Jaswant Guzder is currently working with refugees, minorities and indigenous peoples and co-founding Canada's first multidisciplinary clinic for excised women.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

400 - 500 \$

Jaswant Guzder

35 | The Turbulence of Birth (2003)



Encre et aquarelle sur papier Saint-Armand, édition 1/1
Ink and watercolour on Saint-Armand paper, edition 1/1
24,1 x 19 cm / 9,5 x 7,5 in
Non encadrée / Non framed

Une oeuvre qui reflète l'expérience de thérapeute de l'artiste. Jaswant Guzder travaille actuellement avec des réfugiés, des minorités et des peuples autochtones en plus de co-fonder la première clinique multidisciplinaire au Canada pour les femmes excisées.

A work that reflects the artist's experience as a therapist. Jaswant Guzder is currently working with refugees, minorities and indigenous peoples and co-founding Canada's first multidisciplinary clinic for excised women.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

400 - 500 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Jill Henderson

36 | The Spirit in the Sky (2022)



Acrylique et émail irisé sur toile de coton, édition 1/1
Acrylic and iridescent enamel on cotton canvas, edition 1/1
61 x 61 x 7,6 cm / 24 x 24 x 3 in
Non encadrée / Non framed

Une peinture carrée de nuages dorés, roses et bleus en forme de chewing-gum cache partiellement une créature souriante qui flotte dans ce ciel de rêve en tenant négligemment un signe de dollar.

A square painting of gold, pink and blue bubble gum clouds partially hide a smiling creature who is floating in this dreamy sky casually holding a dollar sign.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2700 - 3300 \$

François Houdé

37 | Vase bleu (1981)



Verre soufflé, édition 1/1
Blown glass, edition 1/1
11 x 20 cm / 4,3 x 7,9 in

Estimation / Estimate

300 - 400 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Rad Hourani

38 | DATA FLAG 08 (2019)



Satin lurex et soie, édition 1/1
Satin lurex and silk, edition 1/1
76 x 86 cm / 30 x 34 in

Conçus à partir des chutes des matières utilisées pour ses « sculptures de toges » neutres de genre, les drapeaux de Rad Hourani s'élèvent contre le gaspillage environnemental et s'approprient le symbole du pouvoir pour magnifier la voix des opprimés par la division.

Crafted from the scraps of material used for her gender-neutral «gown sculptures,» Rad Hourani's flags speak out against environmental waste and appropriate the symbol of power to magnify the voices of the divisively oppressed.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

4500 - 5500 \$

Jennifer Houston

39 | Listening to the Light (1993)



Technique mixte : photos, laine isolante, bois, papier japonais, peinture sur papier

Mixed media: photos, insulating wool, wood, Japanese paper, paint on paper

55 x 65 x 7,6 cm / 21,6 x 25,6 x 3 in

Non encadrée / Non framed

Estimation / Estimate

250 - 350 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Louis Jacque

40 | Sans titre (1976)



Sérigraphie, édition 84/90
Silk-screen printing, edition 84/90
48,5 x 33 cm / 19,1 x 13 in
Encadrée / Framed

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

Jean-Paul Jérôme

41 | Sans titre (1969)



Encre sur papier
Ink on paper
22,9 x 29,8 cm / 9 x 11,75 in
Encadrée / Framed

Tel qu'expliqué par Jean-Paul Jérôme dans le film *Jean-Paul Jérôme: La couleur, la lumière, la forme* (Le FIFA 36-2018), la période des encres 1969 -1970 fut celle de la relance de son élan de créativité qui suivit jusqu'à son décès en 2004: « C'était pour réchauffer la machine » disait-il. Dans les encres, on retrouve beaucoup de spontanéité dans le geste, tout en sentant bien une structure ordonnée de couleur qui est la marque du Plasticien Jérôme.

As explained by Jean-Paul Jérôme in the film *Jean-Paul Jérôme: La couleur, la lumière, la forme* (Le FIFA 36-2018), the period of inks 1969 -1970 was that of the relaunch of his creative impulse which followed until his death in 2004: «It was to warm up the machine», he said. In the inks, we find a lot of spontaneity in the gesture, while clearly feeling an ordered structure of color which is the mark of the Plasticien Jérôme.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1600 - 2000 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Amélie Jodoin

42 | Buissons à la menthe (2022)



Peinture acrylique sur toile
Acrylic paint on canvas
15,2 x 20,3 cm / 6 x 8 in
Non encadrée / Non framed

La pratique de l'artiste est principalement dirigée vers la métamorphose des paysages dans lesquels elle se trouve. Fortement influencée par le concept de l'art in situ, elle joue avec l'extraction de certaines composantes de ces paysages et l'ajout d'éléments hétéroclites dans ceux-ci afin de présenter des scènes fictives basées sur le réel, où des objets anodins du quotidien y sont glissés de façon imprévue. Ici, des bonbons à la menthe poussent encastés dans de petits buissons.

The artist's work consists in transforming the landscape in which she finds herself. She considers the pictorial quality of her environment: its colours, composition, textures and objects. By extracting certain elements from the landscapes and by introducing incongruous ones into them, she produces fictional scenes based on reality, in which everyday objects are placed in unexpected ways in the style of site-specific art. This piece shows peppermints growing from small bushes.

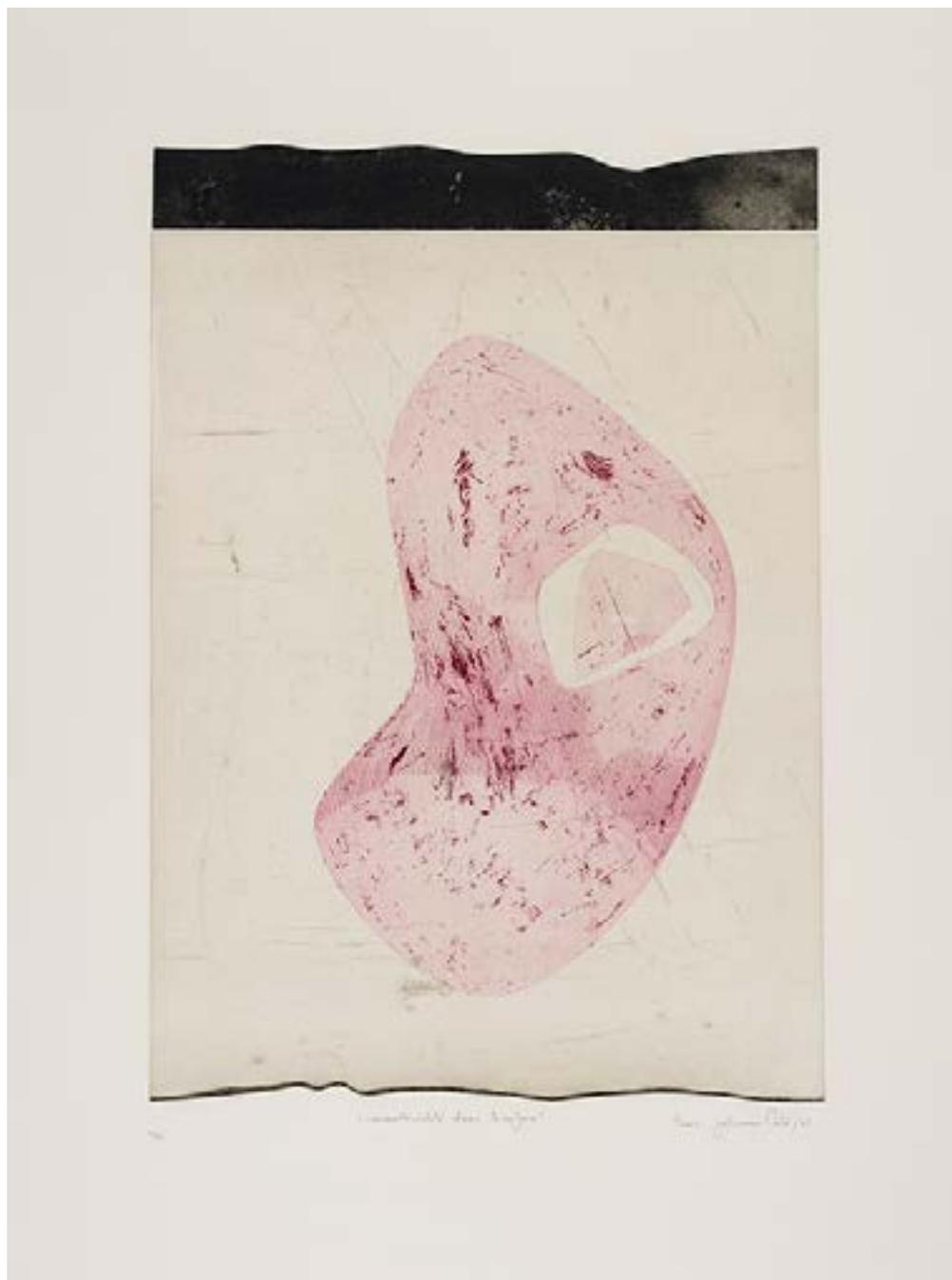
[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

150 - 200 \$

Lucie Jolicoeur Côté

43 | Immatérialité dans l'espace (2009)



Pointe-sèche, édition 11/85
Drypoint. edition 11/85
76 x 57 cm / 30 x 22,5 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Peter Krausz

44 | (No) Man's Land no.4 (2008)



Secco détrempe à l'oeuf sur papier préparé, édition 1/1
Secco egg dipped on prepared paper, edition 1/1
77 x 57 cm / 30 x 22 in
Encadrée / Framed

L'oeuvre fait partie de la série *(No) Man's Land* créée entre 2008 et 2010 après deux voyages à Chypre. Exposée à Montréal et ailleurs au Canada et aux États-Unis, elle a été accompagnée par le film documentaire créé par Doina Harap (présenté au FIEA en 2010). *(No) Man's Land* reprenait la thématique des frontières imposées, parfois de façon complètement arbitraire et brutale, aux êtres, à la nature et aux paysages. Cette oeuvre est liée à l'intérêt de l'artiste pour la relation homme-nature, explorée dans les séries portant sur le paysage méditerranéen.

This work is part of the *(No) Man's Land* series created between 2008 and 2010 after two research trips to Cyprus. It was shown in Montreal, Canada and in the U.S. A documentary film produced by Doina Harap accompanying the show and catalogue was presented at Le FIEA in 2010. The series talked about borders imposed often brutally and arbitrarily on people, nature and landscape. This theme is closely related to the artist's interest in the relation between man and nature, a theme explored in series related to the Mediterranean landscape.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

5200 - 6400 \$

Emmanuel Laflamme

45 | Vernissage (2019)



Estampe numérique sur papier, 3 éditions
Digital print on paper, 3 editions
30,5 x 40,5 cm / 12 x 16 in
Non encadrée / Non framed

Vernissage est une estampe numérique basée sur le détournement d'une œuvre de Johan Joseph Zoffany, *La Tribune des Offices*, qui représente un lieu d'exposition des meilleures œuvres détenues par la famille Médicis à leur époque. Rêvant de faire sa première exposition en solo, l'artiste a créé l'œuvre au début de sa carrière. 27 œuvres ou parties d'œuvres (réalisées entre 2008 et 2012) ont été insérées dans la composition afin de visualiser son premier vernissage.

Vernissage is a digital print based on the detournement of a work by Johan Joseph Zoffany, *The Tribuna of the Uffizi*, which represents an exhibition space for the best works owned by the Medici family at their time. Dreaming of having his first solo show, the artist created this work at the beginning of his career. 27 artworks or parts of artworks (made between 2008 and 2012) were inserted in the composition in order to visualize his first vernissage.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

150 - 250 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Jean-Pierre Larocque

46 | Sans titre (2007)



Eau-forte, édition 2/80

Etching, edition 2/80

51 x 66 cm / 20 x 26 in

Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

Laurent Le Bel-Roux

47 | *Suie-moi IV* (2022)



Dessin avec suie sur plaque d'aluminium. édition 1/1
Drawing with soot on aluminum plate, edition 1/1
30,5 x 20,3 cm / 12 x 8 in
Encadrée / Framed

La série d'œuvres *Suie-moi* offre des images complexes construites à partir d'un équilibre entre des interventions intuitives et contrôlées. Couvert de suie, la surface rendue hypersensible des plaques d'aluminium vient être marquée par l'effleurement de plantes en mouvements venues fixer leur passage, laissant des traces inattendues avec lesquelles composer. Cette conjugaison d'étapes crée un processus de production paradoxal qui allie une finalité par le dépôt des restes d'un corps combustible et la trace d'une renaissance marquée par le passage d'êtres vivants végétaux.

The series of works *Suie-moi* offers complex images built from a balance between intuitive and controlled interventions. Covered with soot, the now hypersensitive surface of the aluminum plates is marked by the touch of moving plants that have come to fix their passage, leaving unexpected traces to compose with. This conjugation of steps creates a paradoxical process of production which combines a finality by the deposit of the rests of a combustible body and the trace of a rebirth marked by the passage of living vegetal beings.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Christiane Léaud

48 | Le mythomane (2021)



Collage
Collage
51 x 70 cm / 20 x 27,6 in
Encadrée / Framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

Isabelle Leduc

49 | Liaison en bleus (2020)



Papier marouflé sur bois, acrylique
Paper mounted on wood, acrylic
81,5 x 37,5 cm / 32 x 17,8 in

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

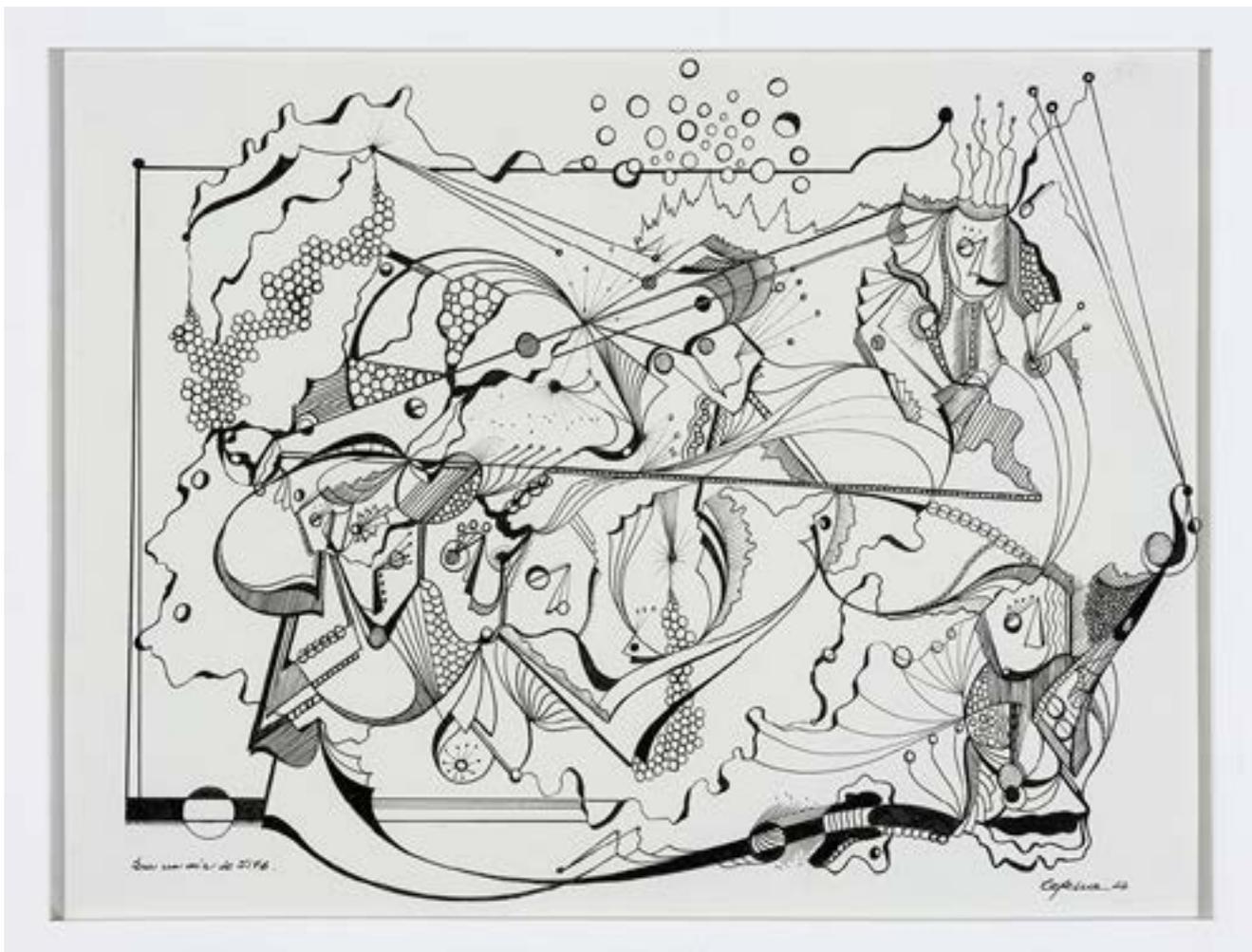
Estimation / Estimate

1800 - 2200 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Yves Lefebvre

50 | Sur un air de FIFA (2022)



Dessin à l'encre noire sur carton blanc, édition 1/1
Black ink drawing on white paper, edition 1/1
38,1 x 50,8 cm / 15 x 20 in
Encadrée / Framed

Dans cette œuvre, Yves Lefebvre laisse le dessin et l'écriture s'introduire subrepticement à la peinture. Yves Lefebvre est communicateur, diplomate et administrateur culturel depuis plus de cinquante ans.

In this work, Yves Lefebvre lets drawing and writing sneak into the painting. Yves Lefebvre has been a communicator, diplomat and cultural administrator for over fifty years.

Estimation / Estimate

400 - 500 \$

Madeleine Lemire

51 | Anémones de janvier III (2010)



Sérigraphie sur papier, édition 418/450
Silk-screen printing on paper, edition 418/450
46 x 54,5 cm / 18 x 21,4 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

150 - 250 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Madeleine Lemire

52 | Les collines (2011)



Sérigraphie, édition 162/275
Silk-screen printing, edition 162/275
102 x 48,5 cm / 40,2 x 19 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

150 - 250 \$

Mireille Levesque

53 | Je me suis fait un ami corbeau (2022)



Technique mixte sur papier aquarelle, édition 1/1
Mixed technique on watercolor paper, edition 1/1
92 x 62 cm / 36,2 x 24,4 in
Non encadrée / Non framed

Une oeuvre aux airs de vacances.

Artwork with a vacation feel.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1800 - 2200 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Mireille Levesque

54 | C'est plus rapide de passer par là (2019)



Technique mixte sur papier aquarelle, édition 1/1
Mixed technique on watercolor paper, edition 1/1
92 x 62 cm / 36,2 x 24,4 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1700 - 2100 \$

Mireille Levesque

55 | Quand deux carrés turquoise se font pendre (1992)



Technique mixte sur papier aquarelle, édition 1/1
Mixed technique on watercolor paper, edition 1/1
56 x 70 cm / 22 x 27,6 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

800 - 1000 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Mireille Levesque

56 | C'est chez nous (1992)



Technique mixte sur papier aquarelle, édition 1/1
Mixed technique on watercolor paper, édition 1/1
40 x 60 cm / 15,7 x 23,6 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate
800 - 900 \$

Ivan Markovic

57 | The Seeker (2016)



Sculpture papier, colle, tuyau de cuivre et fil de métal, édition 1/1
Paper sculpture, copper pipe, glue and metal wire, edition 1/1
28 x 41 x 15 cm / 11 x 16 x 5,9 in

The Seeker est un itinérant qui ramasse des objets et les transporte dans un panier d'épicerie. L'artiste Ivan Markovic dépeint des gens privés de leurs droits civils se concentrant davantage sur les aspects métaphoriques des personnes marginalisées.

The Seeker is a homeless man who collects items and carries them in a grocery cart. Artist Ivan Markovic depicts disenfranchised people focusing more on the metaphorical aspects of marginalized people.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

5200 - 6400 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Norman McClaren

58 | Labyrinthe (1974)



Lithographie sur papier coton, édition 33/75

Lithograph on cotton paper, edition 33/75

66 x 66 cm / 26 x 26 in

Non encadrée / Non framed

Artiste ayant oeuvré principalement à l'ONF ayant réalisé une quarantaine de films d'animation; récipiendaire d'une dizaine de prix dont l'Ordre National du Québec et l'Ordre du Canada, dont les oeuvres sont dans une dizaine de Musées nationaux et de collections publiques.

Artist who worked mainly at the NFB and directed some forty animated films; recipient of a dozen awards including the National Order of Québec and the Order of Canada, whose works are in a dozen national museums and public collections.

Estimation / Estimate

250 - 350 \$

Andrée-Anne Mercier

59 | Kōfu, fin de journée (2021)



Acrylique sur bois, édition 1/1
Acrylic on wood, edition 1/1
50,8 x 50,8 cm / 20 x 20 in
Non encadrée / Non framed

Le tableau *Kōfu, fin de journée* représente une maison; un lieu visité par l'artiste lors d'un séjour dans la préfecture de Yamanashi, au Japon. La solitude de l'endroit est palpable à travers le choix de couleurs et de l'ambiance d'un soir appréhendé.

The painting *Kōfu, fin de journée* depicts a house; a place visited by the artist during a stay in Yamanashi, Japan. The solitude of the place is palpable through the choice of colors and the atmosphere of an apprehensive evening.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

700 - 900 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Mirov

60 | Vigile (2022)



Collage et peinture à l'aérosol sur bois
Collage and spray paint on wood
76 x 66 cm / 30 x 22 in
Non encadrée / Non framed

Vigile entrelace les concepts de force et de vulnérabilité, et souligne la beauté de leur symbiose. Les structures architecturales rigides s'y entrecroisent avec des éléments plus fragiles de la nature pour, ensemble, composer la silhouette de l'armure du personnage.

Vigile intertwines the concepts of strength and vulnerability, and underlines the beauty of their symbiosis. Rigid architectural structures intersect with more fragile elements of nature, and, together, they compose the silhouette of the character's armor.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate
500 - 600 \$

David Moore

61 | Eudoxia (2014)



Gravure, édition 9/100
Engraving, edition 9/100
76 x 56 cm / 30 x 22 in
Non encadrée / Non framed

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Louise Page

62 | Fantôme de plage (2012)



Bois flotté, collé-cloué dans un cadre de chêne, édition 1/1
Driftwood glued and nailed, in oak frame, edition 1/1
50,8 x 30,5 x 10 cm / 20 x 12 x 4 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate
600 - 700 \$

David Guerry Partridge

63 | Early Morning (1961)



Gravure, édition 1/1
Engraving, edition 1/1
38 x 51 cm / 15 x 20 in
Encadrée / Framed

Gravure, en demi-teintes, de nature abstraite représentant le lever du jour.

Engraving, in half tones, of an abstract nature representing the sunrise.

Estimation / Estimate

300 - 400 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Roland Pichet

64 | Gris Nordique (1986)



Eau-forte sur papier, édition 42/45

Etching on paper, edition 42/45

57 x 76 cm / 22,4 x 30 in

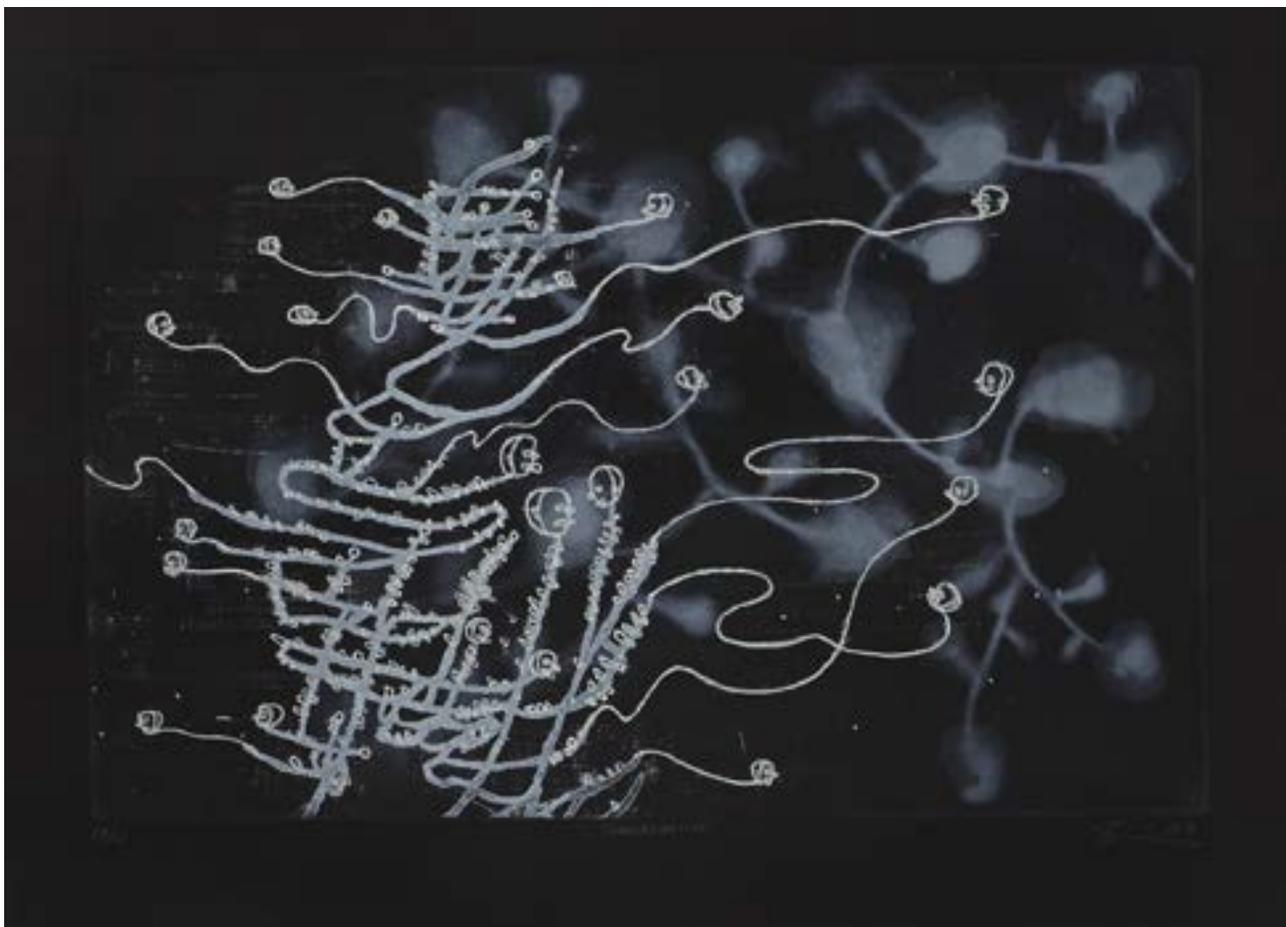
Encadrée / Framed

Estimation / Estimate

250 - 350 \$

Ed Pien

65 | Somnabulist's / The Exchange (2016)



Aquatinte, et eau-forte sur papier 100% coton Moulin du Gué peint en noir à l'encre de chine édité par l'Atelier-Galerie A. Piroir, édition 8/21

Aquatint, and etching on 100% cotton paper Moulin du Gué painted in black ink published by Atelier-Galerie A. Piroir, edition 8/21

45,7 x 63,5 cm / 18 x 25 in

Non encadrée / Non framed

Basées sur le dessin à grande échelle, les oeuvres de Ed Pien plongent le spectateur au coeur d'installations complexes inspirées tant de l'orient que de l'occident. Ed Pien vit et travaille à Toronto, ses oeuvres sont incluses dans d'importantes collections internationales, notamment celles de la Galerie nationale du Canada, du Museo de arte y deseno contemporaneo du Costa Rica, et de la Fundacion Antoni Tapies, en Espagne.

Based on large-scale drawing, Ed Pien's works immerse the viewer in complex installations inspired by both the East and the West. Ed Pien lives and works in Toronto and his work is included in major international collections including the National Gallery of Canada, the Museo de arte y deseno contemporaneo in Costa Rica, and the Fundacion Antoni Tapies in Spain.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

900 - 1100 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Amélie Poirier

66 | Gravité #2 (2016)



Acrylique sur toile, édition 1/1
Acrylic on canvas, edition 1/1
61 x 91,5 cm / 24 x 36 in
Non encadrée / Non framed

Par sa propre identité et vécu, l'artiste intéresse à la gravité du corps en mouvement par les empreintes du temps et par l'entremise des interactions sociales. Elle explore simultanément les questions de la perte et de la recherche de nouveaux repères culturels et géographiques.

From her own identity and experience, the artist is interested in the gravity of the body in motion through the imprints of time and through social interactions. She simultaneously explores questions of loss and the search for new cultural and geographical landmarks.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

900 - 1000 \$

Mirabelle Ricard

67 | 7e Ciel (2016)



Photographie sur papier archive
Photography on archive paper
40 x 40 cm / 15,7 x 15,7 in
Non encadrée / Non framed

Photographie prise à bord d'un aéronef, tirage réalisé par l'artiste.

Photograph taken on board an aircraft, print made by the artist.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

50 - 150 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Mirabelle Ricard

68 | Horizon portuaire (2014)



Photographie (noir & blanc) sur papier archive
Photography (black and white) on archive paper
41 x 61 cm / 16 x 24 in
Non encadrée / Non framed

Estimation / Estimate

50 - 150 \$

Mirabelle Ricard

69 | Transport collectif (2015)



Photographie (noir & blanc) sur papier archive
Photography (black and white) on archive paper
34 x 51 cm / 13 x 20 in
Non encadrée / Non framed

Estimation / Estimate

50 - 150 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Agnès Riverin

70 | Poème rouge (2001)



Livre d'artiste : Impression jet d'encre sur papier photo Hewlett dans un boîtier en bois de tilleul sculpté et peint à l'acrylique, verre, corde, coton, contre-plaqué russe, édition 3/7

Artist Book : Inkjet printing on Hewlett photo paper in a case carved and acrylic painted lime wood, glass, rope, cotton, Russian plywood, edition 3/7
20 x 40 x 83 cm / 7,8 x 15,7 x 32,6 in

Le livre Poème Rouge de Agnès Riverin a conçu à partir de 22 pages en estampe numérique des poèmes et dessins de l'autrice qui a par ailleurs réalisé le couvercle sculpté ainsi que la finition intérieure et extérieure du boîtier de ce livre unique édité à seulement 10 exemplaires.

The book Poème Rouge by Agnès Riverin was designed from 22 pages in digital print of poems and drawings of the author who also realized the sculpted cover as well as the interior and exterior finishing of the case of this unique book published in only 10 copies.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2300 - 2800 \$

Cécile Ronc

71 | Ici, il faut voler (2013)



Estampe, édition 54/100
Print, edition 54/100
53,5 x 76 cm / 21 x 30 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

350 - 450 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Marc-André Roy

72 | Nature morte à la lettre B (2012)



Jet d'encre sur papier photo, édition 2/5
Inkjet on photo paper, edition 2/5
21,6 x 27,9 cm / 8,5 x 11 in
Encadrée / Framed

Il s'agit d'une estampe numérique dont la composition fait référence au livre-objet de la lettre B mis en scène dans un style Nature Morte. Les différents éléments sont : l'arbre oiseau mort, papillon, nuage, fleurs, neige et une bouteille contenant une poire. L'imprimé au jet d'encre sur papier photo fait référence au genre artistique Nature morte. De plus l'oeuvre fait référence à la destruction de la nature par l'activité humaine.

It is a digital print which refers to the book object of letter B staged in the artistic genre still life. The various elements are: a tree, a dead bird, a butterfly, a cloud, the snow, flowers and a pear inside a bottle.

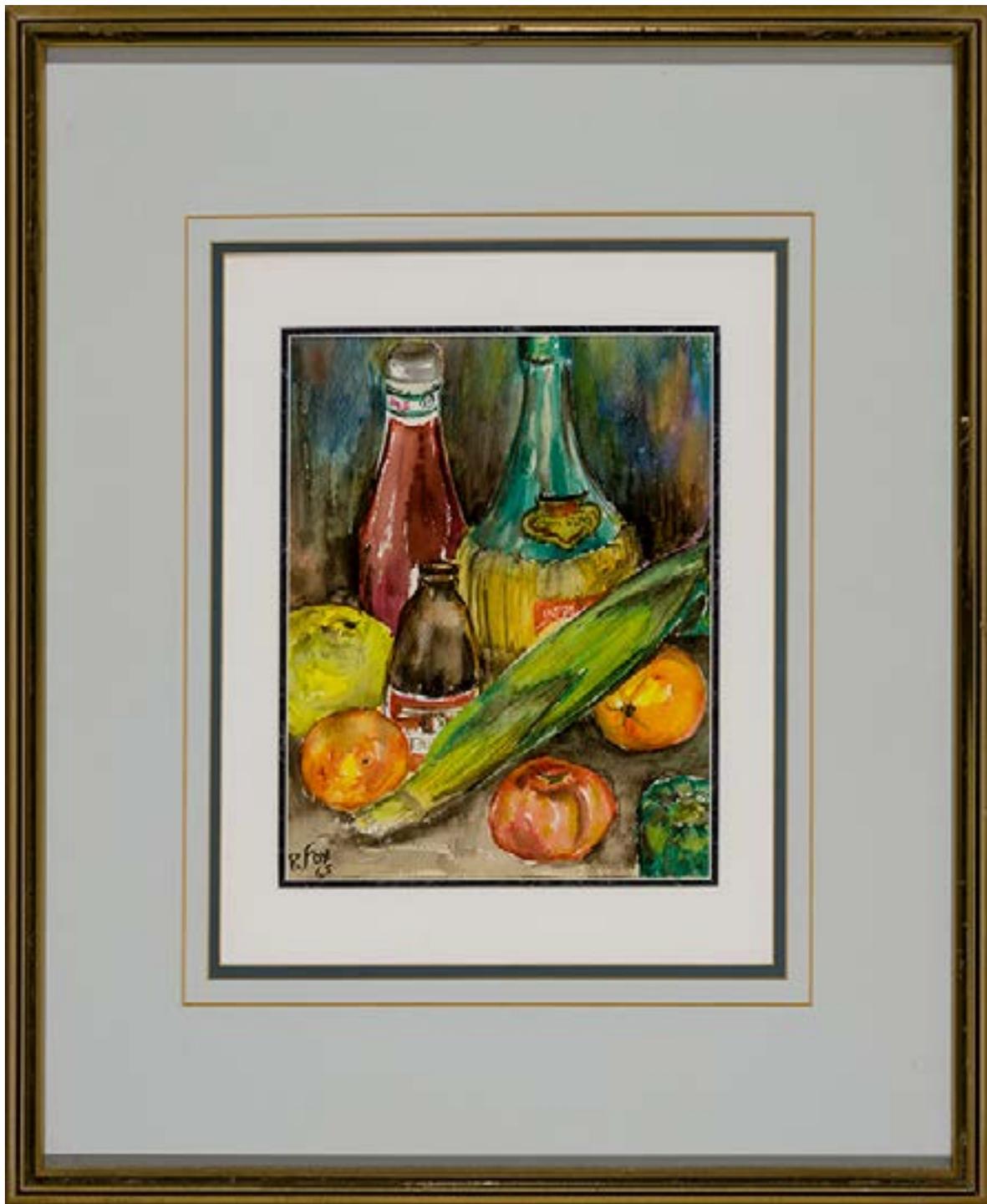
[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

200 - 300 \$

Barbara Salonen Fox

73 | Nature morte (1965)



Aquarelle sur papier
Watercolor on paper
27 x 21 cm / 10,6 x 8,3 in
Encadrée / Framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

200 - 300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Marie-Anne Schwab

74 | Brume (2018)



Aquarelle sur papier Arches 300g, édition 1/1
Watercolor on arches paper 300g, édition 1/1
56 x 76 cm / 22 x 30 in
Encadrée / Framed

Islande. Le temps est froid et beau, puis soudain dans une baie, un mur de brouillard épais ferme l'horizon, à l'exception d'un rayon de lumière spectaculaire et tranchant qui se faufile dans l'opacité, se reflétant vivement sur la mer.

Iceland. The weather is cold and beautiful, then suddenly in a bay, a wall of thick fog closes the horizon, except for a spectacular and sharp ray of light that sneaks through the opacity, reflecting brightly on the sea.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

700 - 800 \$

Alessia Signorino

75 | Temps propre VII (2022)



Modélisation numérique, impression

Digital modeling, print

69,8 x 50,3 cm / 27,5 x 19,8 in

Encadrée / Framed

La série *Temps propre* est une série d'impressions de bouquets à base de bulles de savon modélisés en 3D et sculptés dans le logiciel Blender. Les branches, suspendues dans le temps, semblent flotter dans le ciel, teintées des couleurs d'un ciel clair d'été, ou des teintes sombres du crépuscule. L'iris a été choisi pour sa forme de tourbillon de fleurs incrémentales, ainsi que pour son symbolisme de sagesse et de pouvoir. Renonçant à un monde qui prône la vitesse et la productivité, l'œuvre propose un rythme tendre, un retour au temps naturel, une remise en synchronicité avec les cycles de la lumière du jour et notre propre temps.

The series *Temps propre* is a series of prints of 3D modeled soap bubble bouquets that were sculpted in the software Blender. The branches, suspended in time, appear to be floating in the sky, tinted with the colours of a clear summer sky, or the moody hues of dusk. The iris was chosen for its shape as a revolving twirl of incremental flowers, as well as their symbolism for wisdom and power. Forgoing a world that strives for speed and productivity, the work proposes a tender pace, a return to natural time, going back in synch with the cycles of daylight and our own proper time.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

250 - 350 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Arnaud Soly

76 | Se chercher (2014)



Huile sur toile, édition 1/1
Oil on canvas, edition 1/1
76 x 61 cm / 30 x 24 in
Non encadrée / Non framed

Se chercher est un vestige des années comme étudiant au Baccalauréat en Arts Visuels à Concordia de l'artiste. Durant ces années, sa pratique picturale se caractérise par une expression abstraite, spontanée, est très colorée. Se chercher, c'est d'abord une œuvre qui cherche elle-même d'un point de vue formel, mais c'est surtout un artiste qui se cherche une voix à l'intérieur monde qui ne semble pas lui appartenir.

Se chercher is a remnant of the artist's years as a student in the Bachelor of Visual Arts program at Concordia. During those years, his pictorial practice was characterized by an abstract, spontaneous and very colorful expression. Se chercher is first of all a work that seeks itself from a formal point of view, but it is above all an artist who seeks a voice within the world that does not seem to belong to him.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

500 - 700 \$

Jérémie St-Onge

77 | Ensemble No.32 (2022)



Verre soufflé, édition 1/1
Blown glass, edition 1/1
43 x 40 x 40 cm / 17 x 16 x 16 in

Ensemble unique de quatre vases givrés, soufflé bouche. Quand l'artiste est aussi artisan, un espace propice à la spontanéité et aux nuances se crée. Toutes les pièces ont un aspect imprévisible, qui distingue l'ordinaire du singulier. Ceci n'est pas une production, mais bien une grande collection. Le design est dans l'agencement, l'ensemble le définit.

Unique set of four frosted vases, mouth blown. When the artist is also a craftsman, a space for spontaneity and nuance is created. All the pieces have an unpredictable aspect, which distinguishes the ordinary from the singular. This is not a production, but a large collection. The design is in the arrangement, the whole defines it.

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

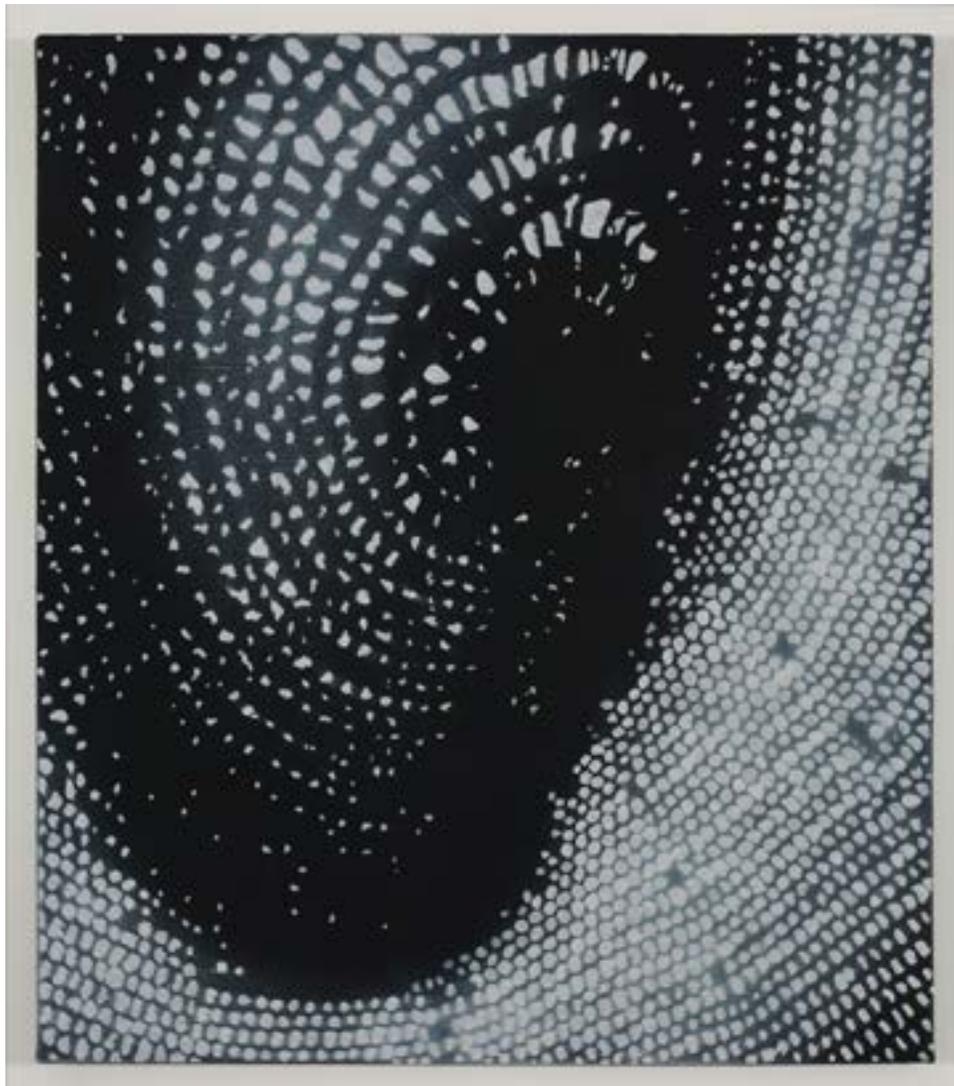
Estimation / Estimate

1000 - 1200 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Richard-Max Tremblay

78 | Le ciel à travers #3 (2010)



Huile sur toile de lin, édition 1/1
Oil on linen canvas, edition 1/1
92 x 80 cm / 36 x 32 in
Non encadrée / Non framed

L'oeuvre représente une vue du ciel à travers un chapeau de paille. The painting represents the sky seen through a straw hat.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

3600 - 4400 \$

Sylvia Trotter Ewens

79 | Obstructions (2020)



Huile sur bois

Oil on wood

30,5 x 40,6 cm / 12 x 16 in

Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

300 - 400 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Sylvia Trotter Ewens

80 | New Trees (2020)



Huile sur bois

Oil on wood

30,5 x 40,6 cm / 12 x 16 in

Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

300 - 400 \$

Sylvia Trotter Ewens

81 | Urban-Nature Design (2021)



Huile sur bois
Oil on wood
30,5 x 40,6 cm / 12 x 16 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Vincent Tsang

82 | No. 22 (2022)



Acrylique sur bois
Acrylic on wood
122 x 101,5 cm / 48 x 40 in
Non encadrée / Not framed

Étude de formes inspirée par la calligraphie chinoise.

Study of forms inspired by Chinese calligraphy.

[Cliquez ici pour plus d'informations /
Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

2700 - 3300 \$

Rembrandt Van Rijn

83 | Self portrait drawing at the window (1998)



Gravure, 2500 éditions
Engraving, 2500 editions
15,2 x 12,7 cm / 6,3 x 5 in
Encadrée / Framed

L'oeuvre est une gravure originale de Rembrandt van Rijn (15 juillet 1606 - 4 octobre 1669). Elle représente l'artiste assis à une fenêtre, mais autrement obscurci par l'obscurité. C'est le cinquième et dernier état, une impression posthume de 1998.

Après la mort de l'artiste, un nombre restreint d'éditeurs-imprimeurs ont maintenu et poursuivi le riche héritage de gravures de l'artiste dont Les Millenium Impressions (1998 à 2008) à qui nous devons cet exemplaire. Ces impressions ultérieures - tirées des plaques originales de Rembrandt qui ont survécu - sont connues sous le nom d'impressions «posthumes».

The work is an original engraving by Rembrandt van Rijn (15 July 1606 - 4 October 1669). It depicts the artist sitting at a window, but otherwise obscured by darkness. This is the fifth and final state, a posthumous print from 1998.

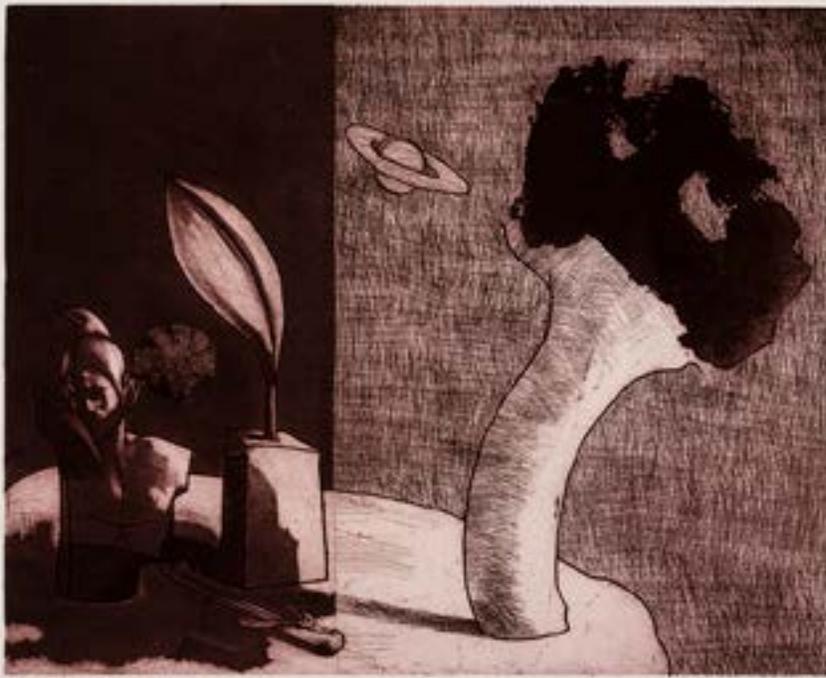
After the artist's death, a small number of publishers/printers maintained and continued the artist's rich legacy of prints, including Les Millenium Impressions (1998 to 2008), to whom we owe this copy. These later prints - taken from Rembrandt's original surviving plates - are known as «posthumous» prints.

Estimation / Estimate

5300 - 6500 \$

François Vincent

84 | Pierre, vent et translation (2003)



Eau-forte et aquatinte, édition 12/70
Etching and aquatint, edition 12/70
51 x 66 cm / 20 x 26 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

450 - 550 \$

Amaury Voslion

85 | Super 8 dust (2022)



Photographie extraite d'une bobine de film super 8 sur papier baryté satiné

Photograph extracted from a reel of super 8 film on satin baryta paper

60 x 90 cm / 23,6 x 35,4 in

Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate

1000 - 1300 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Camille Zurini

86 | En famille (2011)



Transfert d'image et acrylique sur bois, édition 1/1
Image transfer and acrylic on wood, edition 1/1
90 x 63,5 cm / 35,8 x 25 in
Non encadrée / Non framed

[Cliquez ici pour plus d'informations /](#)
[Click here for more information](#)

Estimation / Estimate
500 - 600 \$

Alice Zwarts

87 | Black cat (2001)



Monoprint
Monoprint
45 x 60 cm / 17,7 x 23,6 in
Encadrée / Framed

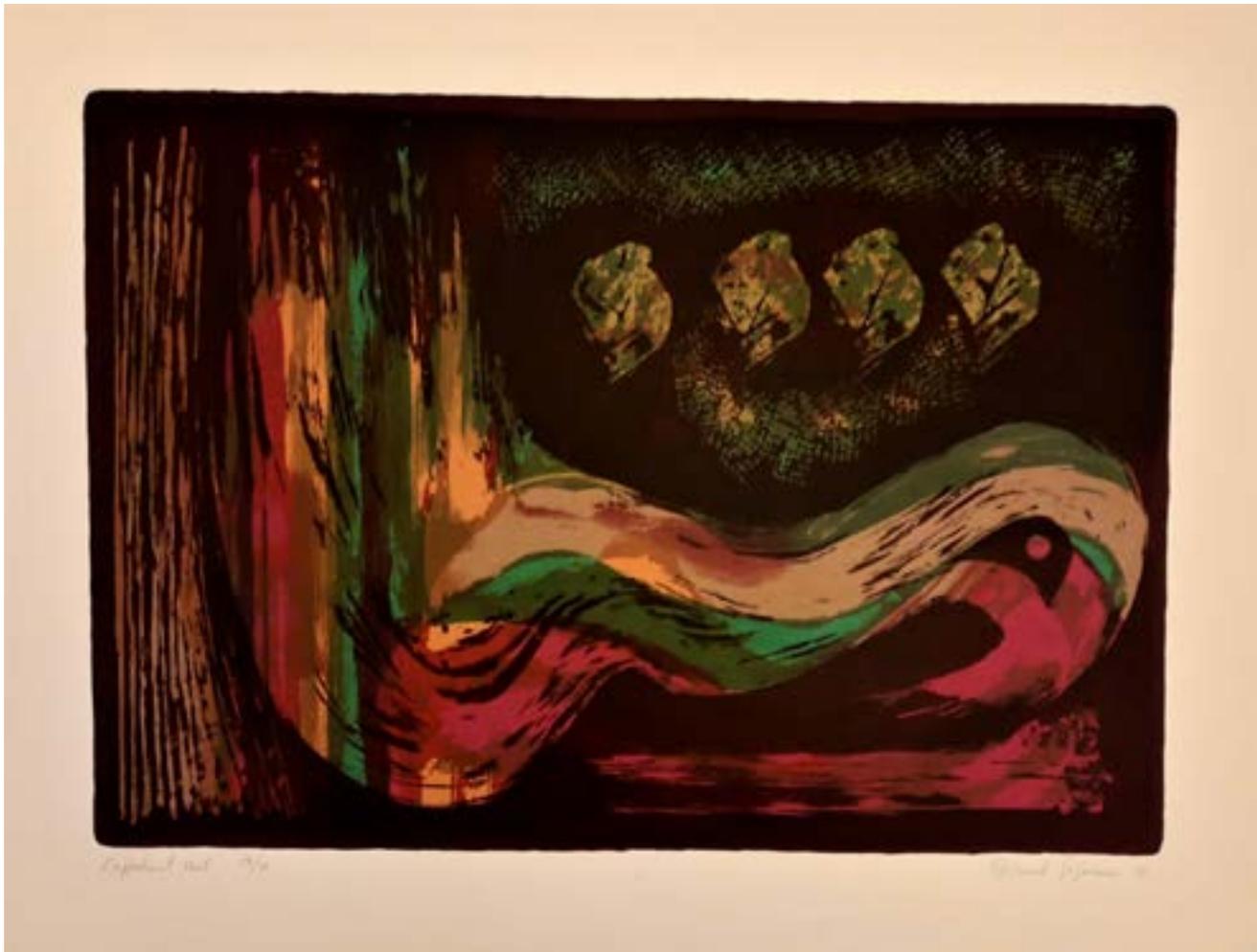
Estimation / Estimate

800 - 1000 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Roland Giguère

88 | L'appelant seul (1976)



Lithographie sur papier
Lithography on paper
51 x 66 cm / 20 x 26 in
Non encadrée / Not framed

Estimation / Estimate
1300 - 1600 \$

Raymonde Godin

89 | Sans titre (1987)



Acrylique sur papier
Acrylic on paper
32 x 24 cm / 12,5 x 9,5 in
Encadrée / Framed

Estimation / Estimate

450 - 650 \$

24 novembre - 11 décembre 2022 / November 24 - December 11, 2022

Le FIFA

5333, avenue Casgrain, bureau 403
Montréal (Québec) H2T 1X3
(+1) 514 714 1637
info@lefifa.com



Les enchères BYDealers

Auction House

6345, boulevard Saint-Laurent
Montréal (Québec) H2S 3C3
1 888 399 7856
514 274 2606
info@bydealers.com



Équipe / Team

Philippe U. del Drago
Directeur général et artistique
Executive and Artistic Director

Evelynne Desfossés
Directrice de l'administration
Director of Administration

Manon Baudouin
Chargée de développement et partenariats et Coordinatrice de l'encan-bénéfice
Development and partnerships manager and Coordinator of the Benefit Auction

Jacinthe Brisebois
Directrice de la programmation des films sur l'art
Director of programming of art films

Nicole Gingras
Programmation, FIFA Expérimental
Head of programming, FIFA experimental

Jérôme Rocipon
Directeur des communications, marketing et partenariats
Director of communications, marketing and partnerships

Charlotte Bolduc
Adjointe aux communications et aux partenariats
Communications and partnerships assistant

Sarah Sozzi
Gestionnaire des communautés numériques
Digital Community Manager

Yaovi Kpodzo
Chargé de projets en marketing numérique
Digital Marketing Project Manager

Eva-Belle Munck
Chargée de projets aux activités professionnelles
Project manager of professional activities

Manon Baudouin
Chargée de développement et partenariats
Development and partnerships manager

Andreina Aveledo
Programmatrice des activités à l'année
Year-round activities programmer

Mireille N'Gouan
Comptable
Accountant

Conseil d'administration

Board of Directors

Président / President

Dr. Nicolas Chevrier
Psychologue et Président Services Psychologiques, Séquoia
Psychologist and President, Sequoia Psychological Services

Vice-présidente / Vice-President

Élodie Marteau
Directrice des campagnes annuelles, Université de Montréal
Annual campaign director, Université de Montréal

Secrétaires / Secretaries

Mathilde Borsenberger LL.B, M.P.S., PH.D (SC.)
Directrice Programmes des avocats, stagiaires et étudiants, Gowling WLG / Director of Associate and Student programs, Gowling WLG

Claude Brunet

Avocat
Lawyer

Trésorière / Treasurer

Nadia Khalil Luong, CPA
Gestionnaire, planification et analyse financière, Pratt & Whitney Canada
Manager, Financial Planning and Analysis, Pratt & Whitney Canada

Administrateurs / Administrators

Patrick J. Clune
Président, Digital Cut Post-Production
President, Digital Cut Post-Production

Louis Dussault

Professeur associé, Université du Québec à Montréal
Associate Professor, Université du Québec à Montréal

Rhéaume Gagnon

Chef, gestion des revenus, Molson Coors
Revenue Management Specialist, Molson Coors

Julien Silvestre

Directeur général, Conseil des métiers d'art du Québec
Executive Director, Conseil des métiers d'art du Québec

Conseillères spéciales / Special Advisers

Grace Sebeh Byrne
Co-fondatrice et directrice générale, Yellow Pad Sessions
Co-founder & Executive Director, Yellow Pad Sessions

Dre. Sophia Koukoui

Professeure de psychologie, Université de Montréal et Psychologue clinicienne
Professor of Psychology, University of Montreal and Clinical Psychologist

Tous droits réservés / All rights reserved
© Le FIFA, 2022

MISEZ ICI